

**COMPRA-SE
TERRENOS
EM PORTUGAL**

TLM: 00351 962 488 812
TLM: 00351 918 839 314

EMAIL: presidente.ingrup@netcabo.pt



LUSO JORNAL

Edition n°191 du 11 décembre 2008

Hebdomadaire franco-portugais gratuit

P.4: **Autarca**



■ David da Silva é Con-
selho municipal francês
de origem portuguesa, na
vila de Haucourt-Moulaine,
na Lorraine.

P.9: **Canção**



■ Mariana Ramos é a voz
sensual da música de Cabo-
Verde. Radicada em Paris,
tem conquistado o mundo.

www.portugalvivo.com

P.17: **Descoberta**



■ Nelson Ritchie, nasceu
em França e é filho de um
dos fundadores dos Irmãos
5. Agora lança-se na música
e vai cantar com o tio, Tony
carreira, no Zénith de Paris.

Cristiano Ronaldo recebeu Bola de Ouro em Paris



**Partido Socialista reforma
estruturas do PS
no estrangeiro (pag 3)**

**Daniel Lacerda publica
livro sobre Inês de
Portugal (pag 13)**



Le Livret CAIXA*

**Profitez des avantages
du Livret A, dès aujourd'hui.**

* Taux annuel net indicatif calculé sur la base d'un taux brut de 5,64% et une option pour le prélèvement forfaitaire libérateur, applicable jusqu'au 31/12/2008, offre livret plafonnée à 15 000 euros. Offre préférentielle pour la souscription d'un livret provisionné à partir de fonds provenant de comptes non tenus par Caixa Geral de Depósitos. Document non contractuel. Voir conditions en agence.

Caixa Geral
de Depósitos
www.cgdl.fr

LusoJornal

Le seul hebdomadaire franco-portugais d'information

Edité par :

Aniki Communications

Directeur : Carlos Pereira

Commerciaux : Tony Marques et Aurélio Pinto (France), Ana Dur3o et Portmundo (Portugal)

Distribution : José Lopes

Assistante de rédaction : Clara Teixeira

Photos : José Lopes

Rédaction : Alfredo Cadete, Manuel Martins, Carla Catarino, Eunice Martins, Maria Fernanda Pinto, Sandrina Costa, Guillaume Santos, Natércia Gonçalves (Clermont-Ferrand), Jorge Campos (Lyon)

Collaborateurs : José Coelho (juridique), Esperança Patrício, Sylvie Crespo, Sandra Silva, Duarte Pereira, Manuel de Sousa Fonseca.

Chroniqueurs: Albano Cordeiro, António Fonseca, Carlos Gonçalves, Carlos Narciso, Gertrudes Amaro, João Paulo Diniz, Maria Carrilho, Paulo Dentinho e Pascal de Lima.

Les auteurs d'articles d'opinion prennent la responsabilité de leurs écrits.

Pagination: LusoJornal
Agence de presse: Lusa

Siège social:
47, Bd Stalingrad, 94400 Vitry sur Seine
479 050 726 RCS Créteil

Rédaction:
16 boulevard Vincent Auriol
75013 Paris
Tel. 01 53 79 21 20
Fax 01 53 79 21 63
E-mail: contact@lusojournal.com
www.lusojournal.com

10.000 exemplaires

Impression :
Imprimerie Corelio (Belgique)

LusoJornal est gratuit

Mais je peux le recevoir chez moi, par courrier, tranquillement. Pour cela, je retourne le coupon-réponse ci-dessous.

Uma noite especial Um incrível desfile de... bonecas



Como todos os anos, mais ou menos por esta altura, costumo ter um convite muito especial, um desfile de bonecas, mas bonecas únicas, de trapo sim, mas realizadas pelos grandes costureiros, Lacroix, Dior, Chanel, Kenzo, Chantal Thomas e muitos outros... no "Petit Palais", em Paris.

Desta vez não fui sozinha, escolhi os melhores alunos das minhas turmas, perdão, aqueles miúdos que fazem sempre o TPC, o trabalho de casa, que são sempre muito interessantes... exemplo: ver TV (portuguesa de preferência) e encontrar nomes de personalidades a quem poderíamos escrever, um bom exemplo será o Cristiano Ronaldo, a quem esta semana todos os alunos lhe quiseram escrever, o que não sei é se ele terá tempo para responder a todos... Outro é fazer entrevistas aos pais, fazer uma pequena investigação (nas férias) claro!

Bem, para voltar ao desfile, foi no dia 17 de Novembro, o meu dia, dia de Sta Elisabete, que giro não? Foi um belo presente, não acham?

Gostava que vissem os olhos dos meus alunos! Foi tão riquinho!

Os miúdos e os pais, de vez em quando diziam-me, "Professora está ali o Vincent Macdum da TV francesa...", "...o Patrick Poivre D'Arvor..." este jornalista que esteve presente durante muitos anos nos ecrãs de televisão de todos e se tornou um querido para eles depois da carta que recebemos, a falar da sua infância. Os alunos tiraram fotos com os famosos, com as suas próprias bonecas, as que trouxeram de casa e que foram realizadas nas minhas aulas, todas com identidades portuguesas, reis e rainhas de Portugal, artistas, escritores e políticos... Duas alunas minhas até deram uma entrevista a uma televisão Alma, que se interessou pelo nosso trabalho, ocasião para se falar de Portugal.

Vimos alguns dos grandes costureiros franceses, junto das suas próprias bonecas, estas que a seguir serão vendidas a leilão, criadas para salvar crianças! Tudo pela Unicef.

Foi uma noite mesmo especial, esta!

Elisabete Lourenço
Professora de português

Crónica de opinião A factura da crise



Carlos Narciso

Jornalista e Director de informação da CLP TV

Não haverá muitos portugueses com conta no Banco Privado Português. Trata-se de um banco que capta, essencialmente, grandes fortunas que pretendia gerir e, claro, aumentar, especulando na bolsa e comprando e vendendo empresas, algumas de duvidosa reputação. É um banco que faz jus àquela máxima capitalista de que "o dinheiro não tem cor nem cheiro", embora todos saibamos que, na verdade, há dinheiro sujo de sangue e que cheira bastante mal... mas enfim. Pois, este BPP faliu, segundo parece graças ao descalabro do sistema financeiro mundial... e eis então que os senhores que andaram, durante anos, a empanturrar-se com os lucros e práticas do neo-liberalismo, querem agora que o Estado lhes estenda a mão, socializando os prejuízos que estão a ter, agora, quando nunca antes pensaram em distribuir

a riqueza que acumularam... Por mim, isso nunca aconteceria... até porque, se o BPP tem activos que possam servir de garantia ao aval do Estado, como dizem ter, então que os venda e utilize essa receita para se restabelecer.

Além do mais, com que lata é que Balsemão, Saviotti e outros, milionários que fazem parte dos corpos sociais do BPP se atrevem a pedir dinheiro emprestado ao Estado? Se é assim tão importante salvar o banco deles, porque não arriscam eles as respectivas fortunas pessoais?

Pessoalmente, não gostaria de ver o dinheiro dos meus impostos ser utilizado para ajudar um banco onde a maioria dos meus pares jamais porá os pés. Até porque, isso seria pagar duas vezes pela mesma crise. É que, segundo diz o Governador do Banco de Portugal, a factura desta crise irá fatalmente obrigar os bancos comerciais a agravar os preços dos serviços que prestam aos seus clientes e, portanto, seremos sempre nós a pagar a factura.

Meubles Franco Portugais

SAIGOS - SEVIGOS - CAJANES - BARRAQUETTES - COUSINES EQUIPEES - SALLIES DE BAIN - RANGEMENTS - BEDI

Vai mobilar a sua casa em França ou em Portugal? Não quer perder tempo na suas férias? Visite-nos já: damos o preço e entregamos diretamente de fábrica a sua casa.

Livraison en France, Portugal, Açores, Madeira et Espagne (direct d'usine).

Prix spécial
Canapé convertible
avec coffre de rangement
995 euros

Convertible lit
Coffre rangement

Toute possibilité de financement, crédit sur mesure au meilleur taux, paiement 4 fois sans frais.

2 magasins pour mieux vous servir - 3500 M2 d'expo et stocks

384, av. d'Argenteuil
92600 ASNIÈRES - Limite Colombes
01.47.99.21.98

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 19h30

73, rue de la Chapelle
75018 PARIS - M° Pte de la Chapelle.
01.46.07.30.03

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 19h30 - le Dimanche de 14h30 à 19h30

Abonnement

Oui, je veux recevoir chez moi,
20 numéros de LusoJornal (20 euros)
50 numéros de LusoJornal (50 euros).
Participation aux frais

Mon nom et adresse complète (j'écris bien lisible)

Prénom + Nom

Adresse:

Code Ville

Tel. :

Ma date de naissance:

J'envoie ce coupon-réponse avec un chèque à l'ordre de LusoJornal, à l'adresse suivante :

LusoJornal
16 boulevard Vincent Auriol
75013 Paris

José Lello escreveu aos Militantes no estrangeiro

Comissão Nacional do PS aprova nova arquitectura do Partido nas Comunidades

A Comissão Nacional do PS, realizada no passado dia 29 de Novembro, aprovou por unanimidade a alteração aos Estatutos do Partido que consagram as Secções como estrutura fundamental na organização do PS no estrangeiro passando para um segundo plano a figura da Federação.

“A Comissão Nacional legitima desta forma uma transformação que, estamos em crer, irá dinamizar o PS nas Comunidades, dotando o Partido de maior autonomia, maior agilidade para a realização de iniciativas e maior capacidade para atrair novos militantes” explica José Lello, numa carta enviada aos militantes nas Comunidades. “A representação das estruturas do PS no estrangeiro saem reforçadas com uma presença acrescida na Comissão Nacional, de acordo com a alínea G do artigo 65º”.

Segundo as alterações adoptadas na reunião da Comissão Nacional, na qual o Secretário Internacional do PS, José Lello, apresentou os argumentos justificativos da reforma, as Secções do PS no estrangeiro poderão ser criadas por “área consular, grupo de países, país, Estado Federal, região ou cidade”.

No novo ponto 3 do artigo 28º dos Estatutos do PS, passa a considerar-se que “as Secções no estrangeiro



José Lello, Secretário Internacional do PS

com sede numa determinada área consular, país, Estado Federal ou região, onde exista mais do que uma Secção, podem organizar-se em Federações, segundo critérios de funcionamento e de operacionalidade, desde que a decisão seja aprovada por maioria expressa dos seus inscritos”.

“Estas alterações decorrem após um processo de consulta aos militantes do PS a residir no estrangeiro, quer

através da realização de reuniões, quer por carta, em que todos foram chamados a pronunciar-se sobre as propostas de adaptação das estruturas à realidade das Comunidades” explica José Lello.

Na sequência desta alteração aos Estatutos, serão agora realizadas eleições para escolher os Secretários-Coordenadores das Secções do estrangeiro nos dias 13 e 14 de Fevereiro de 2009, na mesma altura em

que será eleito o Secretário-Geral do PS e os Delegados ao Congresso. O próximo Congresso Nacional do PS realiza-se em Lisboa nos dias 27, 28 de Fevereiro e 1 de Março.

“Será importante agora mobilizar todos os militantes para preparar eleições democráticas e transparentes, que respeitem a vontade expressa” escreve José Lello na carta enviada aos militantes. “Como sempre tem acontecido, o Departamento de Comunidades do PS e o seu Director, Paulo Pisco, darão todo o apoio necessário para que o processo eleitoral que se vai seguir decorra sem dificuldades e os Secretários-Coordenadores estejam eleitos antes do próximo Congresso Nacional do PS”.

José Lello, que já foi Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas apela à implicação dos militantes socialistas. “O PS conta convosco e com o vosso dinamismo para afirmarmos os nossos ideais junto dos nossos compatriotas a viver no estrangeiro”. E acrescenta que “somos um Partido de valores e de causas que tem um contributo imenso na construção e no desenvolvimento de Portugal, do qual só nos podemos orgulhar”.

■ Carlos Pereira

Manuel de Almeida: uma voz contestatária

Manuel de Almeida, o último Presidente da Federação socialista portuguesa em França é a voz discordante da reestruturação das estruturas do Partido. “Desde que José Lello começou a ter influência no Partido, que estávamos à espera desta reforma” diz Manuel de Almeida ao LusoJornal. “Ele nunca escondeu a vontade de querer destruir as Federações no estrangeiro”.

Segundo Manuel de Almeida, o Secretário para a área internacional do PS “quer ter um controlo sobre os militantes” e por isso pôs de pé uma nova estruturação do PS no estrangeiro. Acusando José Lello de “ser tudo, salvo um democrata”, Manuel de Almeida considera que a alteração das estruturas do PS está relacionada com a escolha do próximo candidato às eleições legislativas”.

“As Federações no estrangeiro sempre estiveram em conflito com José Lello, quanto à escolha dos candidatos a Deputados” diz Manuel de Almeida, “por isso é natural que agora se alterem as coisas para que os mili-



Manuel de Almeida, último Presidente da Federação do PS/França

tantes do Partido no estrangeiro não tenham palavra a dar sobre esta questão”.

Manuel de Almeida considera mesmo que “tudo está a ser feito” para que Paulo Pisco venha a ser o próxi-

mo candidato a Deputado pelo PS no círculo da Europa. “Pelo passado, sempre estivemos contra a candidatura de Paulo Pisco” e o antigo Presidente da Federação do PS português em França diz mesmo que “para ser

honesto, o PS nem merece ter um Deputado eleito pela emigração porque foi o Partido que mais prejudicou as Comunidades”.

Manifestamente contra a reestruturação consular e a falta de apoio ao ensino do português, Manuel de Almeida diz também que “a Deputada do PS passa completamente despercebida, não se vê em lado nenhum, não fez nenhuma intervenção na Assembleia da República e esteve sempre de acordo com tudo o que o Governo fez”.

Para Manuel de Almeida a relação entre a escolha do candidato a Deputado e a alteração das estruturas no estrangeiro é “evidente”.

“Isto é o fim do Partido no estrangeiro” diz ao LusoJornal, mesmo se acrescenta que “haverá sempre alguns ‘amigos’ que querem estar perto do poder”.

A campanha eleitoral que ainda nem começou, já promete cenas nos próximos capítulos.

■ Carlos Pereira

PSD de Paris elegeu novos dirigentes

A Secção do Partido Social Democrata de Paris reuniu no passado dia 29 de Novembro e elegeu a sua Comissão Política e a sua Mesa da Assembleia.

As listas de candidatura tiveram de ser alteradas depois do falecimento de José Queirós da Silva. O então Presidente da Mesa da Assembleia Geral já tinha uma lista preparada em que Joaquim Morais era Vice-Presidente e Júlia Galveias era Secretária. Os dois militantes decidiram manter as suas funções e é António Amorim quem assume agora a Presidência da Mesa da Assembleia.

A Comissão política continua a ser presidida por Carlos Gonçalves. Vice-Presidentes: Rodrigo Galveias e Jorge Abreu Silva; Tesoureiro: Paulo Marques; Vogais: Fátima Cardetas, Vasco Coelho, David Gomes, José Vara Fernandes, Manuel Oliveira, Américo Couceiro, António Heleno e David Monteiro.

O debate foi “vivo” quando abordou a questão das Comissões de recenseamento. “Os colegas reagiram vivamente e eu até os compreendo, porque têm razão” disse ao LusoJornal Carlos Gonçalves.

Em causa estão as recentes alterações ao processo de recenseamento. “O processo de recenseamento mudou e agora apenas podem ser feitos presencialmente” explica Carlos Gonçalves, mas o problema foi levantado na reunião do Partido porque os elementos do PSD que integram as Comissões de recenseamento em cada área consular não foram informados. “Isto é uma vergonha, alteram-se as coisas, não se informa as Comunidades, nem tão pouco os membros das Comissões de recenseamento” queixa-se o Presidente da Comissão política do PSD/Paris e Deputado na Assembleia da República.

Cada Partido tem de designar regularmente elementos para as Comissões de recenseamento e neste caso, os membros designados pelo PSD queixam-se da forma como foram “ignorados”. Ainda durante a reunião, a comissão Política do PSD/Paris decidiu criar quatro grupos de trabalho: sobre “Questões administrativas e Consulares”, “Associativismo, língua e cultura”, “Participação cívica, eleições, recenseamento” e um Grupo de ligação aos partidos franceses da família política do PSD.

Para Fevereiro está prevista uma reunião em Estrasburgo com todas as Comissões Políticas do PSD espalhadas pela Europa. Em vista deve estar a preparação das próximas eleições legislativas.

■ Carlos Pereira

HOTEL-APARTAMENTO
retorno 5% a 3 anos e férias s/custos

ALDEIA DOS CAPUCHOS
LISBOA +351.21.291.9092
www.aldeiadoscapuchos.com

Mariages - Baptêmes - Anniversaires - Evénements

Espace Animation
dj animation

Website : www.espace-animation.com Téléphone : 06 76 30 06 64
Email : contact@espace-animation.com

Contagem de tempo de tropa continua por resolver

Desde 2002 que que a Associação dos Reformados e ex-Militares Portugueses em França e o Colectivo de defesa dos ex-militares no Luxemburgo se têm batido através de várias manifestações, artigos, reuniões, entrevistas, petições, para que o tempo de serviço militar seja contado para efeitos da segurança social. Os sucessivos Governos têm feito promessas mas até hoje, ainda não se concretizam.

O actual Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas prometeu em Paris resolver este problema até ao fim da legislatura que vai acabar em Outubro do próximo ano.

No mês de Junho, o Ministro da Defesa, apresentou um Projecto de Lei sobre esta matéria que foi motivo de vários comentários por parte do Colectivo de defesa dos ex-militares do Luxemburgo. Esse Projecto de Lei foi considerado "insuficiente" por só resolver uma parte do problema relativa à contagem do tempo de serviço passada em "zona de risco".

No mês de Outubro, o Colectivo do Luxemburgo entregou uma petição com 2.500 assinaturas, para ser transmitida ao Presidente da República, onde apelava "para que esta situação seja resolvida o mais rapidamente possível". Em paralelo, este Colectivo entregou uma tomada de posição sobre o Projecto de Lei do Governo, aos Deputados da Comissão de Defesa da Assembleia da República.

Em França, já depois do Projecto de Lei ter sido votado na generalidade, a Associação de ex-Militares escreveu a alguns Deputados para pedir esclarecimentos à proposta do Governo. Por enquanto o Governo parece inflexível às reclamações dos ex-Militares e o Projecto de Lei parece que vai mesmo ser votado na globalidade, sem que seja cumprida a promessa do Partido Socialista durante o período eleitoral.

Contrôleur technique

Société AJ2P cherche contrôleur technique automobile avec ou sans expérience. Contacter m. pereira ou m. Pires au 01.34.11.16.33.

Dans une ville de 3.000 habitants en Meurthe-et-Moselle

David da Silva, Conseiller municipal à Haucourt-Moulaine

Luso-descendant, David da Silva est Conseiller municipal de la ville de Haucourt-Moulaine, où il habite, commune de 3.000 habitants, dans le département de Meurthe-et-Moselle, canton d'Herserange.

David da Silva est né il y a 27 ans à Metz-Woippy, a obtenu en 2007, un master d'Histoire à l'Université de Nancy, clôturant ainsi 5 années d'études après avoir eu un Bac STT commerce. Il est marié et père d'un enfant.

Il travaille dans un collège en tant qu'assistant d'éducation, tout en préparant un CAPES de documentaliste et vient d'entrer dans une troupe de reconstitution médiévale, où il peut exercer ses connaissances. «Je n'ai pas continué dans la filière tertiaire pour la simple raison que je ne m'y intéressais pas et que j'avais toujours voulu suivre une formation en Histoire qui est ma grande passion», explique David, qui a le désir de travailler dans le monde culturel et ne désespère pas d'y arriver.

«La raison aurait dû m'en dissuader en raison des débouchés fort peu nombreux surtout là où j'habite», explique le jeune Conseiller. Cependant, selon lui, il vaut mieux tenter de faire ce que l'on veut, même si c'est compliqué, «plutôt que de se construire une vie de frustrations et de regrets». Il a eu toujours un certain intérêt pour la politique et pour cela s'est lancé là-dedans après la Fac, à son retour dans le «Pays-Haut» (le pays du charbon, de l'acier et de l'émail, se situant au nord du département de Meurthe et Moselle, dont Nancy est la capitale) l'année dernière, juste au moment de la constitution des listes qui allaient se mettre en campagne pour les élections municipales.

Pour David da Silva, être Conseiller municipal dans une petite ville, pour ne pas dire un village, n'est certes pas aussi instructif sur le monde politique que si l'on est élu dans une plus grande ville, mais néanmoins cela forme à la gestion des affaires publiques.

A son avis, les problèmes rencontrés ne sont pas nombreux et sont



David da Silva

gérables, étant donné une plus grande proximité avec la population dont ils (Conseillers) font partie, car il n'y a pas de professionnels de la politique. «Les rivalités partisans n'y sont pas aussi marquées, surtout quand il n'y a pas d'opposition dans le Conseil comme c'est le cas d'Haucourt-Moulaine et d'autres nombreux villages où une liste toute entière peut être élue», nous affirme David.

«On pourrait alors se demander si les Conseillers ne sont pas des marionnettes juste là pour entériner les décisions du Maire» dit David approfondissant le sujet. Il rappelle encore que chaque Conseiller a son rôle à jouer dans les décisions de la Commune, étant là pour écouter, aider, être sur le terrain et que leur action doit être visible, car les citoyens n'ont pas élu des gens qu'ils ne voient jamais, comme enfermés dans une tour de cristal.

«Tous les élus ne sont pas comme

ça», renchérit David, «si certains ne sont jamais présents, moi en tout cas, je ne me contente pas de siéger pour la photo (il y a d'autres heureusement). J'ai mes idées et il m'arrive de parfois ne pas être d'accord celles des autres».

Selon David, le Maire, M. Marteau, écoute volontiers tout le monde «et c'est une bonne chose car un responsable politique ne doit pas rester sourd à ce que disent ses coéquipiers». Cela peut sembler évident, mais pour David da Silva, la «cacophonie» et l'absence réelle d'écoute attentive reste l'un des problèmes de la politique actuelle, «en commençant par voir ce qui se passe dans le Gouvernement, mais aussi dans l'opposition, où chacun pense avoir 'sa' bonne solution pour résoudre une situation nationale préoccupante».

Selon le Conseiller David da Silva, si le Bassin de Longwy ne se portait déjà pas très bien au niveau des

emplois, depuis la crise de la sidérurgie, celle de 2008 est venue augmenter le malaise. Depuis cette époque, seule la proximité du Luxembourg si prospère, lui permettait d'éviter une situation sociale catastrophique et que ce fait à au moins le mérite d'illustrer les bienfaits de l'Europe: liberté de circulation des biens et des personnes, emplois, administration européenne proche, ce que pour la région c'est quelque chose de concret. «L'union européenne ne doit pas être cette chose vague et mal comprise par de plus en plus de personnes qui rejoignent les rangs des eurosceptiques», explique David. Rebondissant sur ses origines portugaises, David fait remarquer que «on peut en effet constater que de nombreux portugais vivent au Luxembourg, formant même la communauté étrangère la plus importante dans ce pays».

«Je ne peux que me féliciter de leur bonne intégration, comme c'est le cas aussi en France» continue-t-il en vrai historien qu'il est, «si leur présence suscite encore quelques craintes, ces dernières s'estompent avec l'émergence d'une génération née sur place et qui se mélange avec les autres. Même si nous sommes désormais dilués dans un 'melting-pot', nous n'oublions pas nos origines, pour s'en convaincre il suffisait de se promener dans les rues pour voir les drapeaux portugais, français et luxembourgeois devant les maisons lors du dernier Euro de foot».

«Et c'est très positif», termine-t-il, «car je pense qu'il n'est bon pour personne qu'une communauté reste repliée sur elle-même. Je n'ai pas besoin d'avoir un cercle de proches composés exclusivement de la même origine que moi, pour ne pas oublier mes racines et je constate que beaucoup de personnes de mon âge sont dans le même cas». David da Silva joue le handball dans un club dont il est aussi membre du comité directeur.

■ Maria Fernanda Pinto

Concert Citoyen à Argenteuil:

Valentin Teixeira saisit la HALDE et la CNIL

Valentin Teixeira, Porte-parole du Collectif Écologiste pour une Ville Vivable (CE2VI), ancien candidat de «l'écologie sociale» sur la 5ème circonscription du Val-d'Oise (Argenteuil-Bezons) vient de saisir la HALDE et la CNIL suite au «Concert Citoyen» prévu le 4 janvier à Argenteuil.

En cause sont les informations relayées par la presse départementale du Val-d'Oise, évoquant une décision de la nouvelle municipalité d'Argenteuil visant à organiser, le 4 janvier 2009, un «Concert Citoyen» en partenariat avec la radio Générations 88.2 FM. Présentée sous un angle démocratique, cette

manifestation locale serait destinée à «inciter» les jeunes Argenteuillais n'étant pas encore inscrits sur les listes électorales locales à effectuer cette démarche administrative d'ici le 31 décembre 2008 afin de pouvoir assister gratuitement à ce concert.

«Alors que cet événement de nature municipale ne présente pas, sauf erreur, un caractère strictement privé, une bien étrange tarification différenciée serait appliquée» explique Valentin Teixeira. «Un droit d'entrée payant pour les jeunes n'étant pas inscrits sur les listes électorales et une gratuité totale pour les jeunes qui le

seraient».

Valentin Teixeira conteste cette «discrimination» et argumente que «si voter est un droit mais également un devoir, inciter les jeunes Argenteuillais à s'inscrire sur les listes électorales locales ne doit aucunement aboutir à ce qu'une discrimination municipale soit instituée dans l'accès à une manifestation publique, de surcroît festive».

Le Porte-parole du Collectif Écologiste pour une Ville Vivable s'interroge: «Selon quelles modalités techniques et sur quelles bases légales, serait-il possible de vérifier qui est inscrit, ou non, sur les lis-

tes électorales locales, en sachant que ces documents administratifs spécifiques n'ont pas vocation à être utilisés n'importe comment par n'importe qui, ni à 'voyager' à travers les rues d'Argenteuil?»

Ainsi, «au regard de la singularité objective des différents paramètres relatifs à cette affaire», Valentin Teixeira a décidé de saisir la Haute Autorité de Lutte contre les Discriminations et pour l'Égalité (HALDE) ainsi que la Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL).

■ Manuel Martins

C'EST DANS L'ACTION QUE NOUS DÉMONTRONS NOTRE ATTACHEMENT À LA PROMOTION DE LA LANGUE ET CULTURE PORTUGAISES :

Depuis 2006, Caixa a financé la distribution de plus de **16 000 Portfolios Européens des Langues** aux élèves suivant des cours de portugais en France (Primaire et Collège), à travers le protocole signé avec l'Ambassade du Portugal. Pour récompenser leur travail, un concours annuel est organisé par la Coordination de l'Enseignement, primant les meilleurs efforts avec des ordinateurs, lecteurs de musique, appareil photo, chèques cadeaux.

En 2008, de nombreux **partenariats** ont permis de soutenir les actions menées par des écoles ou lycées internationaux ou encore des institutions comme l'UNESCO.

Tous les ans, Caixa aide financièrement **12 boursiers** à poursuivre leurs études supérieures dans de Grandes Ecoles, Universités ou Instituts Supérieurs, par le concours organisé par l'Ambassade du Portugal au niveau national.

O NOSSO ENVOLVIMENTO NA PROMOÇÃO DA LÍNGUA E CULTURA PORTUGUESAS É CONCRETO E TEM DADO PROVAS:

Desde 2006, a Caixa tem vindo a financiar a atribuição de mais de **16 000 Portfolios Europeus de Línguas** aos alunos que frequentam aulas de Português em França (Primário et Colégio), materializando o Protocolo assinado com a Embaixada de Portugal em França.

Para recompensar o trabalho dos alunos, um concurso anual é também organizado pela Coordenação Geral do Ensino, premiando os melhores trabalhos com computadores, leitores de música, máquinas fotográficas, vales compras.

Em 2008, a Caixa **patrocinou** várias escolas e liceus internacionais e ainda instituições como a UNESCO nas suas acções de promoção da língua portuguesa.

Todos os anos, a Caixa apoia financeiramente **12** alunos com **bolsas**, ajudando-os a continuar os seus estudos no ensino superior (Grandes Ecoles, Universidades e Institutos Superiores) em França.



**Caixa Geral
de Depósitos**

Maison Vasco da Gama à Nantes



La Maison municipale Vasco da Gama, située rue de la Révolution des œillets, inaugurée à Nantes la semaine dernière a été construite par la municipalité de Nantes pour un coût de 470.000 euros, dont 176.000 euros financés par le Conseil régional et 58.000 par l'Agence de rénovation urbaine.

La Mairie de Nantes met ce lieu de 300 m² (avec cuisine, sanitaires, bureaux,...) à la disposition des quelque 3.000 adhérents des 9 associations portugaises réparties dans l'agglomération nantaise. Elles regroupent les activités culturelles ou sportives.

L'idée est due à la persistance d'Antero Aires, vice-Consul du Portugal à Nantes.

Une carte du Portugal apposée sur l'un des murs de la salle principale, sépare deux panneaux sur lesquels ont été cousues 32 poupées tricotées et habillées dans le respect des 20 districts qu'elles représentent. Un autre panneau permettra aux adhérents d'y coller un signe représentatif de leur région d'origine ou souvenir de vacances.

TAP Portugal lance une «Super Promotion» de Noël

«A Noël faites sensation: Offrez des billets d'avion!» c'est le slogan utilisé par la TAP en proposant des billets à partir de 99 euros TTC aller/retour, mais en précisant quand même qu'il s'agit de billets soumis à «conditions spéciales d'application et soumis à disponibilité».

Jusqu'au 31 décembre, la compagnie nationale portugaise lance sa promotion de Noël aux départs de Paris, Lyon, Marseille, Nice, Toulouse vers Lisbonne et Porto à partir de 99 euros TTC, vers Faro à partir de 139 euros TTC et vers Funchal à partir de 169 euros TTC / aller-retour.

Les voyages doivent avoir lieu entre le 15 janvier et le 31 mai 2009.

Selon un communiqué de la TAP, cette promotion bénéficie des avantages habituels offerts par les compagnies régulières: possibilité d'imprimer sa carte d'embarquement via internet, 20 kilos de bagage gratuit, collation offerte à bord, frais de carte de crédit inclus et choix de nombreux vols suivant les destinations choisies.

www.flytap.fr
0820.319.320

Comentário de Carlos Vinhas Pereira, Presidente da CCIFP

Plano de Sarkozy beneficia empresas de portuguesas

As medidas anunciadas pelo plano de 26 mil milhões de euros anunciado por Nicolas Sarkozy para relançar a economia francesa serão benéficas para os milhares de empresários luso-descendentes. Foi este o prognóstico de Carlos Vinhas Pereira, Presidente da Câmara de Comércio e Indústria Franco-Portuguesa (CCIFP), dado no passado dia 4 de Dezembro à tarde, numa entrevista à Radio France Internationale, em Paris.

Tendo os sectores do imobiliário e do automóvel escolhidos pelo Presidente da República francês como prioritários no âmbito deste plano que 1,3% do PIB francês, o Presidente da CCIFP considera que este não passará ao lado dos milhares de empresários portugueses naquele país. "É sabido que uma parte muito importante dos empresários da construção civil e da promoção imobiliária são de origem portuguesa. Também são luso-descendentes muitos gerentes de concessionários automóveis. Serão estes, dentro da comunidade portuguesa, os empresários que mais beneficiarão com estas medidas sectoriais", afirma Carlos Vinhas Pe-



Carlos Vinhas Pereira, Presidente da CCIFP

reira.

O plano prevê, entre outros aspectos, a construção de 70.000 novas habitações durante os próximos dois anos e a duplicação dos empréstimos de taxa zero para a compra de novas casas, num orçamento de 1,8 mil milhões de euros. Referindo-se à exoneração de encargos sociais anunciada por Nicolas Sarkozy para as empresas até

10 trabalhadores que contratem novos colaboradores a partir de 2009 (para salários até 1,6 vezes o valor do salário mínimo francês), Vinhas Pereira afirmou que este beneficiará globalmente todo o tecido empresarial luso-descendente em França: "Cerca de 50% das empresas franco-portuguesas empregam menos de dez colaboradores. Por isso, esta medida poderá

encorajar um número significativo de empresários luso-descendentes a investir na contratação de novos colaboradores e assim dar um novo impulso à sua actividade", preconiza Vinhas Pereira.

O responsável sublinha ainda as medidas de antecipação do pagamento das dívidas do Estado às empresas em termos de IVA e outros impostos à altura de 11,5 mil milhões de euros: "As PME's são as mais sensíveis às variações de liquidez, e por isso esta medida beneficiará sem dúvida dezenas de milhares de empresários de origem portuguesa espalhados pelo território francês", sublinha o Presidente da CCIFP.

Sedeada em Paris, a CCIFP conta entre os seus membros com mais de 180 empresas em França e em Portugal, representando mais de 7.000 empregados e totalizando cerca de 4 mil milhões de euros em volume de negócios. Constitui a grande instituição de representação dos empresários de origem portuguesa em França, actualmente estão estimados em cerca de 45.000.

Para angariar membros para a CCIFP

Valdemar Francisco reuniu 40 construtores portugueses

O empresário Valdemar Francisco, dono e dirigente da sociedade Tradi-Art, organizou um almoço, com mais de 40 empresários seus amigos do sector da construção civil.

Com o objectivo de angariar novos membros do sector para a Câmara de Comércio e Indústria Franco-Portuguesa (CCIFP), o encontro teve lugar em Sainte Geneviève-des-Bois, nos arredores de Paris, e contou com a presença especial do Presidente da instituição, Carlos Vinhas Pereira. Ao longo de cerca de três horas, Valdemar Francisco explicou aos presentes as vantagens de uma adesão à CCIFP para as empresas de construção civil dirigidas por portugueses em França. Os empresários mostraram-se claramente receptivos, um grande número anunciando aderir em breve e passar a mensagem a outros construtores e sub-empreiteiros do seu círculo de confiança. "Espero que depois desta minha iniciativa outras se sigam, e que outros empresários franco-portugueses da construção incitem os seus parceiros a juntar-se a nós neste grande empreendimento que é a CCIFP", frisou Valdemar Francisco.

"O sector da construção já abarca uma grande fatia do nossos mais de 180 membros, tanto em França e em Portugal" explicou Carlos Vinhas Pereira, revelando os objectivos da CCIFP para o sector. "Neste momento, uma adesão massiva destes no seio à CCIFP permitiria não só prosse-



Valdemar Francisco

guirmos o desenvolvimento de uma formidável rede de negócios franco-portuguesa, mas também a criação a médio prazo de uma central de compras de referência para os grandes grupos franceses da construção", sublinha o Presidente da instituição, fazendo questão de agradecer e elogiar a iniciativa de Valdemar Francisco.

O almoço teve lugar no passado dia 28 de Novembro, no Café Lux, propriedade de Maximino Ribeiro, que entretanto aproveitou a ocasião para aderir à CCIFP.

Cité Universitaire: Cocktail-conferência sur les opportunités pour les entreprises franco-portugaises

Créée en 1925 et située en plein 14^e arrondissement de Paris, la Cité Internationale Universitaire de Paris (CIUP) représente un parc de 34 hectares avec 40 Maisons accueillant chaque année plus de 10.000 résidents de 140 nationalités. Parmi celles-ci, il y a la Maison du Portugal, la Résidence André de Gouveia (RAG) construite par la Fondation Calouste Gulbenkian qui a accueilli depuis sa création plus de 5.000 résidents, beaucoup d'entre eux étant aujourd'hui des cadres ou dirigeants d'entreprises franco-portugaises.

Consciente des opportunités que de telles infrastructures peuvent apporter aux entreprises franco-portugaises siéges en région parisienne, la Chambre de commerce et de l'industrie franco-portugaise (CCIFP), en partenariat avec la CIUP et l'Ambassade

du Portugal, a décidé d'organiser un cocktail-conferência, le 16 décembre, à 17h30, en présence du Président de l'institution, M. Marcel Pochard. Lors d'une visite guidée de la RAG, les chefs d'entreprise présents pourront découvrir les opportunités offertes par la Cité Internationale tant en termes de logistique que de nouvelles opportunités d'affaires (construction & BTP, banque, services...), expliquées en détail par son responsable.

Suivi d'un cocktail dans les locaux de la Résidence André de Gouveia (RAG), l'évènement se déroulera en présence de l'Ambassadeur António Monteiro, du Président de la CCIFP, Carlos Vinhas Pereira, du Déléguée-général de la CIUP, Sylviane Tarsot-Gillery, du Directeur de la RAG, Manuel Rei Vilar et de la marraine de l'évènement, la comédienne portugaise Maria de Medeiros.

Le cocktail-conferência aura lieu à la Résidence André de Gouveia et l'inscription à l'évènement est gratuite mais obligatoire. Infos: ccifp@ccifp.fr ou 01.40.50.31.18.

Portugal Vivo
www.portugalvivo.com
Precisa de um site Internet?
Portugal Vivo tem a solução
Contacte-nos.
eMail: internet@portugalvivo.com
Tél. 06.84.77.42.56

www.lusojournal.com

ALGARVE
PORTO
MADÈRE
LISBONNE



A Noël faites sensation : offrez des billets d'avion !



Le Portugal à partir de

99 € TTC*
Aller Retour

Au départ de Paris, Lyon, Marseille, Nice et Toulouse

* Achetez jusqu'au 31/12/2008 et voyagez du 15/01/2009 au 31/05/2009. Conditions spéciales d'application et soumis à disponibilité.


- Carte d'embarquement sur internet
- 20 kg de bagages gratuits
- Large choix d'horaires
- Collation à bord offerte
- Frais de carte de crédit inclus

Réservations et informations :

-  www.flytap.fr
-  **0820 319 320** (0,12 € TTC/mn)
-  **Agence de voyage**



TAP PORTUGAL

A-STAR ALLIANCE MEMBER 

+ QUE JAMAIS VOTRE COMPAGNIE

António Cardoso pondera processar os Administradores da CLP TV



A empresa detentora do canal de televisão CLP TV, televisão de língua portuguesa sediada em França, foi liquidada na segunda-feira da semana passada, segundo disse à Lusa um dos accionistas do canal. "A empresa foi liquidada dia 1 de Dezembro", disse o também Director da CLP TV, António Cardoso, acrescentando ter-se tratado de um pedido directo ao Tribunal, o que significa que não há hipótese de recuperação.

O canal estava sem emitir desde 7 de Outubro.

António Cardoso pondera agora "processar os administradores", acusando-os de "transformar um projecto para a lusofonia num canal comunitário, prejudicando-o". "Considero que há indícios de gestão danosa e que os accionistas que se juntaram a mim devem ser reembolsados - no mínimo - do seu investimento", afirmou.

De acordo com António Cardoso, a empresa foi liquidada porque o Presidente e o Director-geral "entenderam que não tinham hipóteses de continuar a trabalhar com o Conselho de administração".

Os cerca de 30 trabalhadores da CLP TV "serão despedidos pelo liquidador", adiantou.

CCP lamenta morte da CLP TV

A Comissão Permanente do Associativismo e Comunicação Social do Conselho das Comunidades Portuguesas lamenta o encerramento do canal de televisão CLP TV, cujas emissões em português eram destinadas especialmente aos emigrantes portugueses residentes em França e no Luxemburgo.

A ausência de políticas de apoio do Governo aos órgãos de comunicação social que prestam serviços aos portugueses residentes no estrangeiro, leva a este tipo de consequências, que em nada dignifica a imagem de Portugal e que afastam ainda mais os Portugueses do seu país natal.

Com esta decisão, fica mais pobre a divulgação da língua e da cultura portuguesas e ficam também menos informados os milhares de Portugueses que vivem e trabalham em França.

■ Luis Jorge, Presidente

Em alternativa aos 180 mil camiões entre a França e Portugal Três propostas para auto-estradas do mar

O grupo de trabalho marítimo franco-português recebeu três propostas de manifestação de interesse para a criação de auto-estradas do mar entre Portugal e França, ligando os portos de Sines e Leixões a Rouen, Brest e Marselha.

Segundo disse à Lusa a representante portuguesa do grupo, Lídia Sequeira, Presidente da Administração do Porto de Sines (APS) e a responsável nomeada para as auto-estradas do mar em Portugal, foram entregues três propostas até dia 2 de Dezembro, seguindo-se um período de análise.

"Neste momento, temos três propostas de manifestação de interesse, através da ligação do porto de Rouen a Leixões, do porto de Brest a Leixões e do porto de Sines a Marselha. Se abrirmos depois um concurso público, mais largo, poderão ainda aparecer outras propostas", adiantou, no final da quarta reunião do grupo, que decorreu na semana passada em Sines.

O grupo de trabalho marítimo franco-português foi constituído em Abril para estudar as possibilidades de desenvolvimento de serviços das auto-estradas do mar com o objectivo de lançar uma iniciativa conjunta.



Auto-estradas do mar para ligar a França a Portugal

Depois das três primeiras reuniões, a última das quais em Paris, foram lançados, em Outubro, convites à "manifestação de interesse" e à apresentação de propostas para suscitar a emergência de projectos de auto-estradas do mar, de acordo com a Embaixada de França em Portugal. O prazo para entrega de propostas terminou, em França, a 1 de Dezembro, e em Portugal, dia 2, devido ao feriado.

"Hoje trocámos informações sobre as propostas que recebemos aqui e em França", avançou Lídia Sequeira na semana passada, explicando que o próximo passo é "analísá-las".

"Vamos trabalhar nas propostas e vamos colocar o seguimento dos trabalhos à consideração dos Secretários de Estado dos Transportes de Portugal e de França", disse ainda. A próxima reunião terá lugar

no porto de Rouen, a 19 de Janeiro, ocasião em que será "provavelmente preparado um caderno de encargos para um concurso das manifestações de interesse consideradas consistentes e eventualmente uma candidatura à Rede Transeuropeia de Transportes".

No caso de Sines, anunciou Lídia Sequeira, a proposta partiu da PSA (concessionária do Terminal de Contentores) e de um armador francês.

Os Governos francês e português estão convencidos do interesse do desenvolvimento dos serviços das auto-estradas do mar entre os dois países, que proporcionem um complemento ou alternativa ao transporte rodoviário de mercadorias, através dos Pirenéus e dos Alpes. Por ano, circulam entre os dois países 180 mil camiões.

A criação destes corredores deverá ainda "permitir usufruir do desenvolvimento de determinados portos e incentivar as operações de transshipment", pode ler-se no convite à manifestação de interesse, dirigido a armadores, bancos, autoridades locais, operadores de terminais portuários e transportadores, entre outros.

Provedor recebe poucas queixas Governo lança nova campanha 'Trabalhar no estrangeiro'

O Provedor para o Trabalho Temporário não recebe muitas queixas de portugueses explorados no estrangeiro, apesar de essa ser uma situação que tem ocorrido com alguma frequência nos últimos anos em países como a Holanda e Espanha. "Dentro dos quase 50 processos que temos neste momento, muitos deles já encerrados, creio que haverá dois ou três de portugueses no estrangeiro", disse o Provedor.

Vitalino Canas falava aos jornalistas à margem da assinatura do protocolo de cooperação para a campanha "Trabalhar no Estrangeiro", estabelecido entre o Governo, o Provedor para o Trabalho Temporário, a Valentim de Carvalho, a TSF e a RTP. No âmbito desse protocolo, a RTP e a TSF vão emitir campanhas de informação onde alertam os portugueses que pretendam ir trabalhar para o estrangeiro para a necessidade de se informarem antes de partir.

Vitalino Canas considerou que esta campanha e a criação recente da figura do Provedor do Trabalho Temporário vão "contribuir para aumentar as solicitações de trabalhadores que estejam no estrangeiro". Para o responsável, a figura do Provedor pode intervir em vários aspectos na luta contra a exploração laboral, nomeadamente em dar informação aos trabalhadores antes de irem para o estrangeiro ou depois de estarem no estrangeiro, através do site, denunciar casos concretos e dar a conhecê-los ao Governo para que

possa intervir.

Por seu lado, o Secretário de Estado das Comunidades alertou para a necessidade de os portugueses que vão trabalhar para o estrangeiro se informarem correctamente acerca das empresas que os contratam, das condições de trabalho e dos seus direitos para evitarem situações de exploração laboral. "Quem quer trabalhar no estrangeiro deve conhecer em plenas condições os termos dos contratos que lhes são propostos, as condições e a legislação de trabalho dos países para onde pensam ir trabalhar", disse António Braga.

O governante sublinhou que este protocolo de cooperação pretende "criar condições mais amplas no sentido de que quem quer trabalhar no estrangeiro possa conhecer em plenas condições os termos dos contratos que lhes são propostos, as condições e a legislação de trabalho dos países para onde pensam ir trabalhar".

Questionado sobre os efeitos práticos das várias campanhas de alerta para os portugueses que vão trabalhar para o estrangeiro, encetadas por este Governo, o Secretário de Estado disse não ter ainda uma abordagem que possa dar uma leitura sobre os efeitos dessas campanhas. "O Observatório para a Emigração pode vir a dar-nos uma luz sobre o efeito dessas campanhas", disse, afirmando acreditar que têm um efeito positivo nos cidadãos.

www.lusojournal.com

Os Portugueses podem votar nas próximas eleições Europeias

Basta estar inscrito na Câmara Municipal da localidade onde reside até 31 de Dezembro.

A inscrição é simples, gratuita e pode ser feita a qualquer momento.

Dirija-se à sua Câmara Municipal leve um documento de identificação e um justificativo de domicílio.

Eu Inscrevi-me!

Cantora sensual vive em Paris

Mariana Ramos, a nova voz de Cabo Verde

Mariana Ramos distingue-se como "La nouvelle Voix du Cap Vert" sendo actualmente uma das mais conceituadas intérpretes da nova geração de músicos de Cabo Verde. Nascida em Dakar, filha de pais cabo-verdianos, desde criança que recebeu influências musicais dos ritmos de Cabo Verde dado que o seu pai Toy Ramos é guitarrista do famoso grupo histórico "Voz de Cabo Verde" dos anos 60.

Dos seus nove irmãos, Marianos Ramos foi a única filha que enveredou pelo mundo da música. O seu estilo musical caracteriza-se essencialmente pela harmonia entre o jazz, a música brasileira e as sonoridades africanas.

Mariana Ramos revela-se uma apaixonada pela dança clássica frisando que herdou da sua mãe o timbre de voz. "A minha mãe tem uma voz muito sensual e eu penso que herdei dela o seu timbre de voz. Ela adora dançar. A minha primeira paixão foi a dança, adoro a dança clássica".

Mariana Ramos evoluiu entre a tradição e a modernidade recebendo diversas influências desde o jazz, música brasileira e africana. A cantora explora todas as músicas da sua infância desde morna, coladeira, funana "é óptimo cantar vários estilos diferentes" sublinha.

O seu terceiro álbum intitulado "Mornador" é um álbum mais pessoal e transmissível. Ao cantar 'Morabeza' a artista transmite o que lhe vai na alma enquanto é "levada pelos meus desejos, a minha alma viaja livre ao encontro dos ritmos do mundo".

No festival "Radio France Montpellier" que decorreu em meados de Julho deste ano, Mariana Ramos deslumbrou o público com os temas do seu último trabalho "Mornador". Ao som dos ritmos de jazz, brasileiros e africanos, a cantora demonstrou a nostalgia que sente de África e evocou a lembrança do seu pai, o grande guitarrista cabo-verdiano Toy de Bibia que em tempos a acompa-



Mariana Ramos

nhou em cima do palco. "Sinto-me muito orgulhosa! O meu pai transmitiu-me tudo sobre a música tradicional" declara. Durante o

festival, a cantora interpretou o tema "Sodade" um dos grandes sucessos de Cesária Évora. É em Cabo Verde, pátria dos seus

antepassados, que Mariana Ramos encontra a sua fonte de inspiração e mergulha nas suas raízes mais profundas. "A inspiração é tudo o que eu escuto. A inspiração vem mesmo no terceiro álbum 'Mornador'. Eu compus as músicas com o meu pai. Penso que a minha inspiração vem de tudo o que eu escuto. Falo da 'saudade' do meu país, da nostalgia, das pessoas queridas que estão longe, da separação. Eu gosto imenso de falar da 'Morabeza' que é o meu crioulo. Nos meus concertos prefiro cantar a 'Morabeza'. Cantar a 'Morabeza' é falar de convivialidade, amor, partilha" disse ao LusoJornal.

Quando lhe pedimos para caracterizar todo o seu repertório musical, Mariana Ramos não hesita em confirmar que o seu som de base é "a música cabo-verdiana, a música tradicional, misturada com todas as outras influências musicais que escuto em França mas, sobretudo a música africana que eu gosto bastante, o rock, o jazz, a música latina americana. No geral a minha música recebe várias influências musicais na música cabo-verdiana".

Portadora de uma voz sensual e calorosa, a cantora encara a sensualidade como "um estado natural, ser naturalmente sensual. Eu sou sensual na forma como me exprimo mas eu acredito que é a dança que faz tudo isso, é na dança que exprimo toda essa sensualidade e na voz também há sensualidade". Considera ainda que a música cabo-verdiana é muito apreciada na Europa e no resto do mundo "a minha música é bem recebida porque o meu estilo é uma mistura onde as pessoas se reconhecem na minha música".

A sua voz sensual e a sua dança livre e alegre surpreende o público desde o primeiro ao último minuto do seu espectáculo.

■ Sandrina Costa

Português vai receber prêmio francês de jazz

O livro "Jazz Covers" do português Joaquim Paulo foi considerado o melhor livro de Jazz, em França, tendo-lhe sido atribuído pela Académie de Jazz o "Prix du livre de Jazz 2008".

O livro, editado pela Taschen em finais do mês de Outubro, reproduz ao longo de 496 páginas perto de 700 discos, acompanhados de ficha técnica, comentários e entrevistas que contextualizam historicamente cada vinil, de 1940 a 1990.

"Jazz Covers" é "um documento da história do jazz que revela que a componente gráfica teve uma ligação muito importante com a música", disse Joaquim Paulo à agência Lusa.

A escolha dos discos vai apenas até aos anos 1990, devido ao declínio das edições de música em vinil e da rápida ascensão do digital, sendo que a maioria dos discos foi seleccionada também por revelar uma "cumplicidade entre os designers e os músicos. Há uma sintonia entre o que a capa mostra e a música".

Apesar do jazz remeter invariavelmente para os Estados Unidos, a escolha do coleccionador português é geograficamente ampla, com a inclusão de discos da Argentina, Brasil, Polónia, Roménia ou Reino Unido.

Da galeria de eleitos fazem parte Miles Davis, Chet Baker, Thelonious Monk, John Coltrane, Ornette Coleman, Count Basie, Art Blakey, Bill Evans, Ella Fitzgerald e Chick Corea, mas também Stan Getz, Claus Ogerman, Teuo Nakamura, Vince Guaraldi, Moacir Santos e Maurice Vander.

A cerimónia oficial de entrega do prémio terá lugar a 18 de Janeiro no Grand Foyer Théâtre du Châtelet de Paris.

Próximo concerto de Mariana Ramos, "La Nouvelle Voix du Cap Vert"

No próximo dia 29 de Janeiro, às 20h30, Mariana Ramos dará um espectáculo no L'Alhambra, 21 rue Yves Toudic - Paris 10 - M République. Os bilhetes encontram-se à venda nos pontos habituais, www.fnac.com ou 0892.68.36.22.

Restaurant Traditionnel

Le Relais de Pontault



10% sur présentation de LusoJornal

2 salles de restauration
Repas d'affaires
Dans un décor fraîchement renouvelé, vous apprécierez une cuisine inventive et raffinée.

9-11 route de Paris, RN4
77340 Pontault-Combault
01.60.29.50.22



Prest
propreté & multiservices

Siège social:
Agence de Marne la Vallée
2 rue du Pré des Aulnes
77340 Pontault-Combault

Agence de Paris
79 rue Emile Zola
95870 Bezons

www.prestnett.com

João Reis Borges

06.16.70.87.56

Licence Economie Agricole USA,

Soutien scolaire et aide devoirs

en Mathématiques

niveau Collège (6^{ème} au 3^{ème})

94500 Champigny

LusoJornal

www.lusojournal.com

Governo Francês condecora Vasco Graça Moura



O Embaixador de França em Portugal, Denis Delbourg, entregará neste dia 11 de Dezembro, no Palácio de Santos, em Lisboa, as insígnias de Oficial na Ordem das Artes e Letras a Vasco Graça Moura, em presença de numerosas personalidades portuguesas do mundo político e cultural.

Deputado europeu, ensaísta, romancista e poeta de grande valor, reconhecido internacionalmente, Vasco Graça Moura é igualmente um dos melhores tradutores do teatro de Racine. As suas traduções em verso de Bérénice e Phèdre foram particularmente elogiadas por ocasião da representação destas peças no Teatro Nacional D. Maria II (2006) e no Teatro Municipal Maria Matos (2007).

Ao entregar esta prestigiosa distinção a Vasco Graça Moura, o Embaixador Denis Delbourg deseja "homenagear uma brilhante personalidade intelectual portuguesa, as suas qualidades literárias e o seu empenho por uma maior diversidade cultural".

Offez des livres à Noël

Les éditions Chandeigne & la Librairie Portugaise et Brésilienne (10 rue Tournefort, à Paris V) organisent le samedi 13 décembre et le dimanche 14, de 10h à 19h un «week-end exceptionnel», en bénéficiant d'offres spéciales:

Pour l'achat de deux titres de la collection de voyage "Magellane" (éd. Chandeigne), ou d'un album "Grands Formats" et d'un titre de la "Magellane", la librairie vous offrira un ouvrage au choix: Le comte de Clarac & la Forêt Vierge du Brésil; Singularités du Nicaragua; Mémoires du Mexique.

Pour l'achat de trois livres pour enfants de la "Série illustrée", la librairie vous offrira un quatrième titre au choix: Charlemagne Lampion & autres bandits; Monsieur Rêve.

Et bien sûr, tout le fond de la librairie et des éditions, avec des nouveautés et des milliers de titres...

À noter en avant-première, le dernier livre de Marcel Cohen: Trente-cinq minutes suivi de Trois minutes (petite collection A6).

Enfin Tosca signera samedi 13 de 15h à 17h 'Petit carreau - l'aventure singulière d'un azulejo qui deviendra grand', livre-jeu pour enfants qu'elle a conçu et réalisé (éd. Chandeigne). Au choix: version française ou portugaise.

Fotógrafa nasceu no Porto

Exposições de Inês d'Orey em Guimarães e Paris

A fotógrafa portuguesa Inês d'Orey acaba de realizar duas exposições quase simultâneas: uma em França e a outra em Portugal.

"Volver", esteve exposta na Biblioteca da Escola de Arquitectura da Universidade do Minho, em Guimarães, entre os dias 31 de Outubro e 30 de Novembro. "Circulation(s)" esteve patente ao público na Cartonnerie, 12 rue Dequerry, em Paris, entre os dias 5 e 29 de Novembro.

Inês d'Orey nasceu no Porto em 1977. Licenciou-se em Relações Internacionais Culturais e Políticas na Universidade do Minho, em Braga. Esteve três anos em Londres onde completou o BA em fotografia na London College Of Printing. Em 1997 realizou um curso de iniciação à fotografia no Instituto Português da Juventude em Braga e quatro anos depois, participou num programa de intercâmbio na escola de fotografia Studio Marangoni, em Florença.

Desde 2001 que tem realizado exposições individuais e colectivas com alguma regularidade, Soundtrack, Galeria Alvarez SalaUm em 2004 no Porto, Pagãos, Fadas e Cristãos, Edifício Artes em Partes, Porto em 2003, Mulheres Portuguesas em Londres, Edifício Artes em Partes, Porto (2002), Women



Mercado do Bolbão, no Porto

and Objects, Window 42, Londres (2001). Das Exposições colectivas destaca-se a participação em Descobrimientos, festival Photo España, Madrid em 2007, Projecto O_Mail, Fundação Calouste Gulbenkian, Paris (2005), Encontros da Imagem, Braga (2004), 50 Anos Galeria Alvarez, Galeria Alvarez

SalaUm, Porto (2004).

Este ano foi convidada a participar na exposição Descobrimientos do festival de fotografia PhotoEspana, em Madrid, no festival de fotografia Kaunas Photo, na Lituânia, e no International Fotofestival Mannheim/Ludwigs-hafen, em Heidelberg, na Ale-

manha.

Inês d'Orey trabalha actualmente como fotógrafa freelancer, essencialmente nas áreas de arquitectura e fotografia de cena. Integra o colectivo internacional Young Photographers United. Em 2007 foi vencedora do prémio de fotografia Novo Talento FNAC fotografia.

O seu trabalho já foi publicado em Portugal e no estrangeiro em diversas revistas e jornais, revista +Arquitectura, Arquitectura & Vida, Arquitectura e Arte, Mark, AA Files, Archicréé, Surface, Ottagono, ICON, Casamica, Archined, Shots, Lab, Verbete, Vogue, Bypass, jornal Público, Jornal de Notícias e Diário do Minho.

A fotógrafa portuguesa trabalhou para clientes como ReD, AAPH, Teatro Plástico, Teatro Nacional São João, Teatro Carlos Alberto, Teatro Só, Teatro Universitário do Minho, IPPAR, Ordem dos Arquitectos, Câmara Municipal do Porto, Liga Portuguesa contra o Cancro, Porto Lazer, Info-excelência (Ana Aeroportos, AENOR), Coopermaia, Stein Hotels, Segafredo, Madragoa Filmes, Feline Records, Edições Quasi, Editora Cosmorama.

■ Sandrina Costa

Noé Sendas exibiu vídeo "The Indifferent" no Centro Georges Pompidou

O artista plástico Noé Sendas apresentou na passada quarta-feira, em Paris, o vídeo experimental "The Indifferent", no âmbito dos Encontros Internacionais "Où va le Cinema?" organizados pelo Centro Pompidou.

Noé Sendas revelou à Lusa que a obra foi inspirada num quadro de Watteau com o mesmo nome em exposição no Museu do Louvre, em Paris.

O vídeo experimental consiste numa colagem de fragmentos de vários filmes baseando-se nos momentos de emoção que nem sempre coincidem com os factos que lhes estão associados. O projecto será posteriormente apresentado em Abril, na Galeria Fernando Santos, no Porto, e no Espaço Voyeur, em Lisboa.

Noé Sendas nasceu em Bruxelas, em 1972. É formado pelo Atelier Livre e pelo Ar.Co, em Lisboa, pela Royal School of Arts em Londres e pela escola Art Institute de Chicago. Sendas vive e trabalha actualmente em Berlim. Distinguiu-se por ser o primeiro artista português convidado a integrar a exposição do Art Forum Berlim que decorreu entre o passado dia 31 de Outubro e 3 Novembro onde expôs uma escultura intitulada "The Sky from Under Berlin" (2008), baseada no ícone do filme do realizador alemão Wim Wenders, "Wings of Desire".

Noé Sendas foi representado pela Galeria Cristina Guerra Contem-

porary Art, de Lisboa, que esteve presente no Art Forum Berlim para apresentar o mais recente trabalho de Filipa César, "Le Passeur". Para além da sua participação no Art Forum Berlim, o artista está presentemente em várias exposições colectivas, nomeadamente a exposição "18 Presidentes", no Palácio de Belém, a X Mostra Internacional Union Fenosa, no MACUF (Museu de Arte Contemporâneo Union Fenosa), na Corunha, na Fundação Calouste Gulbenkian, em

Lisboa, em exposição conjunta intitulada "Lá Fora", evidenciando-se as obras de João Penalva, Paula Rego e Vieira da Silva.

O artista plástico passou os últimos anos da década passada em residências de artistas, em cidades como Paris e Berlim construído assim uma carreira internacional. O seu trabalho foi desde cedo reconhecido por instituições e galerias com quem tem vindo a trabalhar no Kunst Museum Bonn, Kunstlerhaus Bethanien, em Berlim, na Galerie Delta,

em Roterdão, ou no Haags Gemeent Museum, em Haia.

Noé Sendas está a preparar uma série de fotografias que serão apresentadas ainda este ano "The Story Tellers", produzidas pela Fundação EDP para uma exposição comissariada por João Pinhanda.

■ Sandrina Costa

**Réparation de toutes marques
Toutes compagnies d'assurances
Carrosserie certifiée**



José Trovão

Une équipe de professionnels à votre service

PRO-AUTO Carrosserie - Tel 01 34 61 43 21

36 avenue de la gare - 78310 Coignières

www.pro-auto.fr - contact@pro-auto.fr



BES SOBE & SEGUE
RENDIMENTO ESPECIAL 2ª SÉRIE
RESIDENTES NO ESTRANGEIRO

**SOBE 7 MESES
ATÉ AOS 7%
E SEGUE A RENDER
À TAXA DE MERCADO**

Faça como o Ronaldo, use a cabeça. Adira ao BES Sobe e Segue Rendimento Especial 2ª Série, uma aplicação a prazo com capital e rendimento garantidos, e tenha uma poupança que em 7 meses sobe até aos 7% com uma TANB média de 5,286%*. Depois, a partir do 8º mês, o seu dinheiro segue a render semestralmente, com capitalização de juros, a uma taxa calculada com base na Euribor a 6 meses menos 0,75%. Tem ainda a possibilidade de reforçar a sua poupança com entregas a partir de €250, a partir do segundo ano. Com capital e rendimento garantidos, esta é uma poupança perfeita para ver o seu dinheiro a crescer.

Base de cálculo 365 dias, sem arredondamento.

*É aplicada uma comissão de subscrição de 0,5% sobre o montante subscrito.



**BANCO
ESPIRITO
SANTO**

Quem
sabe, sabe
e quem usa
a cabeça
é que sabe

ALEMANHA, BÉLGICA, FRANÇA, LUXEMBURGO, REINO UNIDO E SUIÇA - 00 8000 24 7 365 0
| ÁFRICA DO SUL - 0 800 99 52 28 | BRASIL - 0 800 891 82 32 | CANADÁ E ESTADOS
UNIDOS - 011 8000 24 7 365 0 | EM QUALQUER OUTRO PAÍS - 351 21 855 77 53 | www.bes.pt



Maria de Medeiros vai cantar Zeca Afonso e Sérgio Godinho



Maria de Medeiros, auto-intitulada "atriz que canta", anunciou na semana passada que em 2009 vai lançar o seu segundo trabalho discográfico, que incluirá temas de autores portugueses, com especial destaque para Zeca Afonso.

A atriz que reside em Paris acrescentou que o disco pretende abranger "os dois lados do Atlântico e será cantado nas três línguas das Américas".

Maria de Medeiros, que assegurou o concerto de abertura do 9º Festival de Blues de Viana do Castelo, confessou que ficou "surpreendida" com o convite da Câmara para participar no Festival, sobretudo por ainda ser "uma principante" na música, já que leva apenas dois anos "nesta aventura".

"Além disso, nós fazemos uma música que se aproxima do blues mas que não é blues puro e duro, o que levou a que tivéssemos que preparar um repertório especialmente para este festival", acrescentou.

"Estou a aprender umas coisas, mas ainda me considero uma atriz que canta. Aliás, penso que serei sempre uma atriz a cantar, porque eu gosto essencialmente do lado teatral na canção", afirmou.

Conhecida sobretudo como atriz, Maria de Medeiros diz que, nos últimos tempos, a sua vida tem estado dividida praticamente em partes iguais entre a música e o cinema. Actualmente com 43 anos, Maria de Medeiros começou há dois a sua "aventura" no mundo da música "um pouco por acaso".

"Pensei fazer um pequeno espectáculo, que fosse meio teatro meio música, sobre a música do Brasil, especialmente a conotada com a resistência brasileira à ditadura militar, que marcou muito a minha adolescência. A partir daí, a coisa foi crescendo e... cá estou", concluiu.

Vai fazer a primeira parte do concerto de Tony Carreira em Paris O regresso a França de Nelson Ritchie

Chama-se Nelson Ritchie, é filho de José Antunes, um dos fundadores do grupo 'Irmãos 5' e sobrinho de Tony Carreira. Nasceu em França, e viveu em Dourdan até aos 18 anos. Agora vive em Portugal e acaba de gravar um primeiro disco.

No dia 7 de Fevereiro vai fazer a primeira parte de Tony Carreira no Zénith de Paris. O LusoJornal entrevistou-o.

LusoJornal: O Nelson começa agora a dar os primeiros passos no mundo da música, como está a correr este início de carreira?
Nelson Ritchie: O início está a correr muito bem, melhor ainda do que o esperado. A fase de promoção do primeiro single correu muito bem, e o público revelou um grande interesse pela minha música, o que me incentiva a levar ainda mais longe o trabalho que tenho desenvolvido até agora. Tenho recebido muitas mensagens de apoio e reconhecimento da parte do público e isso é muito gratificante, porque toca muito no coração.

LusoJornal: Como começa o teu interesse pela música?

Nelson Ritchie: O meu interesse pela música começa muito cedo, dado que através da minha família sempre estive ligado ao meio musical. Eu acompanhava o meu pai, produtor musical, nos concertos que ele produzia e convivia com artistas, o que fez com que eu sempre andasse num ambiente de música.

Mas a minha iniciação no meio musical enquanto músico começou aos 16 anos, quando comecei a aprender a tocar viola baixo e guitarra. Nessa altura percebi que tocar guitarra, compor melodias e escrever letras era o que mais me fazia feliz. Comecei então a escrever aquilo que me passava pela alma, e foi assim que nasceram os primeiros temas da minha autoria. Acho que foi exactamente nessa altura que percebi que a música era a profissão que eu via para mim e que era o caminho que eu queria seguir.

LusoJornal: Fala-me um pouco sobre o teu álbum de estreia 'Primeiro Sinal'.

Nelson Ritchie: O álbum 'Primeiro Sinal' pode ser designado como sendo um disco muito pessoal, porque muitos dos temas do disco são da minha autoria. Eu escrevi os temas deste disco ao longo de vários anos, desde os meus 17 anos até hoje, o que faz com que os temas sigam vários estados de espírito, de evolução pessoal, e maturidade. Eu sou o fruto de várias influências musicais, desde românticas, pop-rock e latinas, e o disco retrata essas influências.

Tenho muito orgulho neste disco porque acho que consegui fazer um trabalho que representa exactamente aquilo que eu sou, o que senti e sinto hoje.

LusoJornal: Quais são as tuas ambições enquanto cantor?

Nelson Ritchie: A minha ambição enquanto cantor é conseguir ter uma carreira de sucesso, viver desta profissão e talvez ser mais tarde uma



Nelson Ritchie

referência da música portuguesa. Gostava de cantar para milhares de pessoas e poder um dia olhar para trás e pensar que cada tema que escrevi ou interpretei fez uma pessoa mais feliz durante uns minutos. Isso é a minha ambição...

LusoJornal: E a nível pessoal?

Nelson Ritchie: A nível pessoal, a minha ambição é simplesmente ser feliz, encontrar um grande amor, formar uma família e ter as pessoas que eu amo perto de mim o maior tempo possível. É algo tão simples e ao mesmo tempo tão complicado, mas acho que é o sonho de todos e nunca se deve desistir dele.

LusoJornal: Qual é a sala de espectáculos onde mais gostarias de actuar?

Nelson Ritchie: Confesso que não pensei muito nisso, mas sem dúvida que o Olympia em Paris está nos primeiros lugares do meu top. Porque além de ser uma sala mítica, é uma sala que permite fazer um grande concerto e estar muito perto do público, o que permite uma comunicação e uma harmonia especial neste lugar.

LusoJornal: Gostavas de fazer um trabalho com o teu tio, Tony Carreira, ou com o teu primo, o Mickael Carreira?

Nelson Ritchie: Sim, claro que gostaria, porque além de serem muitos bons profissionais, temos uma grande cumplicidade, que iria tornar o trabalho ainda mais especial, e sem dúvida ainda melhor.

LusoJornal: Como achas que vais reagir com o assédio das fãs?

Nelson Ritchie: Não sei bem, mas não é algo que me assusta, porque acho que não é necessário pensar na reacção que se deve ter. Apenas vou reagir com normalidade porque acho que o público consegue perce-

ber quando algo é espontâneo ou não. Portanto irei reagir com respeito e carinho, porque é o que sinto para com as pessoas que me apoiam e fazem com que a minha carreira esteja no bom caminho.

LusoJornal: Já és reconhecido na rua?

Nelson Ritchie: Por enquanto ainda não aconteceu, ou então não dei conta disso.

LusoJornal: Qual é a tua música preferida do álbum?

Nelson Ritchie: Confesso que gostava de poder responder a esta pergunta, mas é impossível para mim. Da mesma forma que é impossível para uma mãe escolher entre 2 filhos, não sou capaz de escolher uma música no álbum. Cada uma tem uma história, uma emoção que representa algo para mim, portanto gosto de todas de forma diferente.

LusoJornal: Sei que viveste muitos anos em França. Como foram esses tempos em que viveste em Dourdan?

Nelson Ritchie: Foram provavelmente os mais importantes da minha vida. Eu vivi em França até aos 18 anos, então foi aqui que eu nasci, cresci, e me tornei no homem que sou. As minhas melhores recordações, os meus melhores amigos e uma parte da minha vida e do meu coração estão e estarão sempre aqui.

LusoJornal: No dia 7 de Fevereiro tens o teu primeiro espectáculo ao vivo no Zénith em Paris. O que significa para ti começares a tua primeira Tour no país onde viveste 18 anos?

Nelson Ritchie: Isso significa imenso para mim, porque sinto imenso carinho pela Comunidade portuguesa em França. Sinto quase que estarei em família, porque cresci nesta comunidade, portanto será um grande

momento para mim, que nunca irei esquecer. Eu fiz questão de dar os meus primeiros passos em palco em França, porque é um regresso às origens para mim.

LusoJornal: Uma mensagem para todos os portugueses a viver em França.

Nelson Ritchie: Queria mandar um grande abraço a todos os portugueses em França, espero ver-vos brevemente no Zénith, onde farei a primeira parte do concerto do meu tio.

Se fosses...

Uma cor

O Azul é a minha cor, não tem a ver com o meu clube, porque sou Sportinguista, mas acho que tem a ver comigo.

Um livro

Zadig (Voltaire)

Um filme

I am Legend

Um cantor

Tenho imensos cantores favoritos, mas se tivesse que escolher um, seria sem dúvida Juanes

Um ídolo

Bob Marley, sem dúvida porque conseguiu utilizar a música para transmitir um sentimento de paz a muita gente.

Um actor

Will Smith e Richard Dean Anderson

Um destino de sonho

O México

Infanta de Portugal casou com Philippe Le Bon

Livro sobre a Duquesa da Bourgonha, Isabel de Portugal, editado por Daniel Lacerda nas Edições Lanore

Daniel Lacerda acaba de publicar nas edições Lanore um livro intitulado "Isabel de Portugal - Duchesse de Bourgogne, uma mulher de poder no coração da Europa da Idade Média", numa colacção dirigida por Alice Machado.

O Duque de Bourgonha, Philippe le Bon, casa em 1429 com a Infanta Isabel, filha do rei D. João 1.º de Portugal e irmã de D. Henrique, o Navegador, que lançou Portugal e a Europa na expansão das Descobertas.

Descendente por parte da mãe, da Casa real inglesa dos Lencastre, desde que se instalou na Flandres, a Duquesa surpreendeu pela sua naturalidade e qualidades à frente da Corte.

Isabel de Portugal, como é conhecida em França, deu à luz o pequeno Charles, que mais tarde viria a ser chamado "Charles, le Téméraire". Foi ela quem ajudou o Duque Philippe de Bourgonha a elaborar o Tratado de paz entre franceses e ingleses, pondo fim à Guerra dos cem anos.

Com 34 anos de idade, o casa-



mento de Philippe le Bon e Isabel de Portugal foi celebrado com pompa e circunstância. Este foi o terceiro casamento do Duque de Bourgonha, mas foi também aquele que lhe trouxe estabilidade e o reconhecimento como sendo uma das Casas mais potentes da Europa.

Os Duques viajavam frequentemente entre Bruges e Gand (na Flandres) e Dijon, em França, levando consigo móveis, tapeçaria, louça e todos os domésticos, criando assim longas e impressionantes expedições.

Mas a Duquesa portuguesa acusava frequentemente o Duque de infidelidade causando-lhe "sofrimento moral". Como acontecia frequentemente naquela altura, Philippe Le Bon, tinha, pelo menos, 12 filhos bastardos, que educou e que colocou em postos importantes da sua administração.

Aliás, mais tarde, Isabelle de Portugal retirou-se da Corte "profundamente indignada" por ver o Duque constantemente rodeados pelas suas amantes. A Duquesa faleceu em Aire en Artois, 4 anos depois da morte de Philippe Le Bon, no dia 17 de Dezembro de 1471, com a idade de 74 anos.

Daniel Lacerda é historiador e publicou estudos em várias revistas, como por exemplo La Lettre Clandestine, Arquivos da Fundação Calouste Gulbenkian, Abril, Finis-

terra e O Escritor. Foi durante alguns anos animador sócio-cultural da associação ACAP77, em Dammarie-les-Lys e participou em vários colóquios e congressos. Desde 1997 dirige a revista franco-portuguesa "Latitudes - Cahiers Luso-phones".

"Foi o editor que me sugeriu trabalhar este tema" explica Daniel Lacerda ao LusoJornal. "O editor tem uma colecção de história e uma ligação a autores portugueses, por isso propôs-me escrever sobre Isabel de Portugal".

Daniel Lacerda demorou quatro anos a fazer pesquisas "sobretudo em França, porque em Portugal há pouca coisa". Já tinha trabalhado sobre D. Manuel 1.º e sobre D. João 1.º, mas os historiadores tem trabalhado sobretudo sobre os processos da Inquisição na região de Leiria e sobre o filósofo judeu de origem portuguesa Oriol da Costa. Quem sabe se vão ser os próximos livros do autor.

A colecção de história das Edições Lanore é dirigida por Alice Machado adorda sobretudo assuntos rela-

cionados com os Ducados (Duques de Bourgonha, Duques de Normandia e Duques de Orléans, foram algumas das obras já publicadas). "Isabel de Portugal foi uma figura emblemática da história Europeia" explica ao LusoJornal Alice Machado. "Hoje apresenta-se a Europa como uma novidade, mas já na Idade Média, mesmo, se as comunicações eram difíceis, havia estas alianças e estas relações entre as diferentes 'Casas'".

Para Alice Machado, esta é também uma oportunidade para mostrar aos franceses que a mãe de Charles Le Téméraire era uma Portuguesa. "Uma mulher muito dinâmica, que deixou marcas importantíssimas na Bélgica, países Baixos e França. Temos de dar a conhecer estas figuras" disse a Directora da colecção.

"O Daniel Lacerda era a pessoa indicada para fazer este trabalho. É meticoloso, fez muitas pesquisas e penso que o livro está bom" diz Alice Machado.

■ Carlos Pereira

Soluções de Poupança

Mais solidez e rentabilidade para o seu dinheiro

Se procura mais solidez e rentabilidade para o seu dinheiro venha conhecer as Soluções de Poupança do Santander Totta. Faça como os milhões de Clientes que confiam num Banco sólido, que lhe oferece soluções com excelente rentabilidade.

Vá já a uma das nossas **Representações no Exterior** e escolha a opção que mais lhe convém.

Informe-se já!

 **Santander Totta**
O VALOR DAS LOEIAS

O BANCO INTERNACIONAL COM MAIS BALCÕES NO MUNDO
www.santandertotta.pt

Clermont-Ferrand: Mais um Café Lusófono no Fado & Samba



Uma nova edição do "Café Lusófono" terá lugar no Fado & Samba, em Clermont-Ferrand, no próximo sábado 13 de Dezembro, das 18h00 às 20h30, e desta vez o tema vai ser o Natal: como cada um vive o Natal, lembranças, tradições etc...

Segundo Natércia Gonçalves, proprietária do café cultural Fado & Samba, o tema vai ser enquadrado por Carolina Caillard e pela sua amiga Joana Rombo.

Carolina Caillard é natural de Lisboa, tem um Bacharelato de Turismo e veio para França há meia dúzia de anos no quadro do programa Erasmus, para aperfeiçoar o francês. Enquanto esteve em Clermont-Ferrand conheceu o seu actual marido, com quem tem hoje um menino de 19 meses, o Sebastião.

Carolina Caillard gosta muito de ler, é muito expressiva e bem dada, gosta de partilhar as suas ideias, é extrovertida e actualmente trabalha no ramo hoteleiro.

Não tem família em França e sente muitas saudades de Portugal mas o espaço "Fado & Samba" ajuda-a a matar saudades. O seus projectos seria de criar uma empresa de organização de eventos.

Café Lusófono sobre o Natal
Sábado 13 de Dezembro,
das 18h00 às 20h30
Fado & Samba
62 bis Bd. Lavoisier
63000 Clermont-Ferrand
fado-e-samba1@orange.fr

Faleceu o pintor Manuel Taraio

O pintor Manuel Taraio, 52 anos, faleceu na semana passada, vítima de cancro.

Nascido em 1956, em Coimbra, veio para França em 1975, onde cursou pintura na Escola Superior de Belas Artes de Bordéus, tendo posteriormente (1982) frequentado o curso de arquitectura paisagística na Escola Nacional de Artes Decorativas de Nice.

Manuel Taraio realizou a sua primeira exposição em 1972 na Galeria "O Primeiro de Janeiro", em Coimbra. Passou a expor regularmente, a partir de 1980, tendo realizado exposições individuais em diversas galerias de Nice e em Portugal.

2009: un mixtape de reggae dance hall destiné aux portugais Dj Mikavely à la recherche de ses racines portugaises

C'est à Villiers-sur-Marne, en région parisienne (94) que nous avons rencontré Mickael, 24 ans, en pleine préparation d'une mixtape de reggae dance hall destiné à un public portugais prévu pour l'été 2009.

Il y a 6 ans, il se passionne pour la musique et plus spécialement pour le reggae dance hall. Alors, avec une détermination à toutes épreuves et beaucoup de travail, il se lance à son tour dans la musique. Sa passion: mélanger différents styles de musique pour en créer d'autres tout en y apportant sa touche personnelle, résultat: il sera Dj, Dj Mikavely. «A l'époque où les groupes de rap comme IAM ou NTM marchaient énormément je me sentais plus proche du style reggae et notamment des groupes comme Raggasonic ou Neg'Marrons. Ce style musical a marqué ma jeunesse jusqu'à aujourd'hui! Plus qu'un style musical c'est une façon de vivre, de penser...» confie Dj Mikavely au LusoJornal.

Puis il y a 3 ans, une idée lui traversa l'esprit: créer un groupe avec ses amis: Liongorgone, Fire J, Ruf D, Silly Dawg et Snorkel. «Je les avais invité en studio pour enregistrer des dubplates [ndlr: chansons enregistrées spécialement par un chanteur pour un Dj reggae dance hall] le feeling est tout de suite passé entre nous. A cette période beaucoup de groupes de dance hall se formaient, alors on c'est dit pourquoi pas nous» déclare Mikavely. Ils formeront donc le Destroy Dubb.

C'est après avoir réalisé plusieurs chansons et concert, et après avoir «écumé» beaucoup de boîtes de nuits telles que le Lusitano et le Lusoclub en région parisienne entre autres, qu'il a senti le besoin de



Dj Mikavely avec Bloody

revendiquer ses origines portugaises et notamment la région de Chaves (au nord du Portugal) d'où sont originaires ses parents.

Alors «comme un signe du destin j'ai rencontré mon partenaire Dayence Wear» explique Mikavely. Par le biais de cette marque de vêtement il rencontrera le chanteur de hip hop, O Antigo. Malgré deux univers musicaux différents «nous nous sommes aperçus que nos deux univers se rejoignaient et nous avons commencé à travailler ensemble» continue Dj Mikavely. De fils en aiguilles, il réalisa plusieurs dates dans les fêtes et autres boîtes de nuit portugaises en compagnie de son mc: Bloody. «Je mix et il anime»

explique l'artiste.

L'été dernier, il a fait une tournée au Portugal avec tous les artistes, sponsorisée par Dayence, et il eu le bonheur de découvrir un peu plus l'ampleur du reggae au Portugal. Grâce à l'invitation de Dj Xibata, il a pu se produire au Contagiarte, à Porto (le temple du reggae au Portugal). Et là «lorsque j'ai réalisé mon show avec Bloody, j'ai ressenti des sensations inexplicables. J'ai aussitôt décidé de découvrir le reggae portugais».

Il entre alors en contact avec les groupes No Joke Sound et Fyah Box Sound qui lui feront découvrir le chanteur de reggae portugais Richie Campbell qu'il souhaiterait faire connaître au luso descendants fran-

çais. «Je souhaiterais faire découvrir cette musique encore méconnue par beaucoup de portugais via mes dubplates que j'enregistre spécialement pour les portugais. Pour l'instant j'en ai réalisé un énorme en collaboration avec Admiral T (chanteur n°1 de dance hall en France) en lui demandant de me refaire son tube intitulé 'En gwadada' par une version destinée aux portugais intitulé: 'Au Portugal' que je vous laisse découvrir via mon mspace» déclare Mikavely.

■ Eunice Martins

<http://myspace.com/djmikavely>

Entrega dos Prémios a 26 de Junho

Abriram as inscrições para o Prémio Talento 2008

Estão abertas as inscrições para o concurso "Prémios Talento 2008", instituído pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros, Secretaria de Estado das Comunidades Portuguesas, através da Direcção Geral dos Assuntos Consulares e Comunidades Portuguesas.

O concurso distingue todos os anos os portugueses e luso-descendentes residentes no estrangeiro que se destacaram no exercício de actividades em diversos sectores da vida social: Artes do Espectáculo, Artes Visuais, Associativismo, Ciência, Comunicação Social, Desporto, Divulgação da Língua Portuguesa, Empresarial, Humanidades, Literatura, Política e Profissões liberais.

Podem concorrer todos os portugueses ou luso-descendentes residentes no estrangeiro, sem limite de idade. As candidaturas devem ser apresentadas pelos próprios ou por terceiros. Sublinha-se que os vencedores dos concursos anteriores só podem apresentar a sua candidatura decorridas duas edições.

As candidaturas ao concurso



Secretário de Estado António Braga, criador do Prémio Talento

devem ser enviadas ao Director Geral dos Assuntos Consulares e Comunidades Portuguesas (DGACCP), Largo do Rilvas, 1399-030 Lisboa - Portugal ou para o e-mail: talen-

tos@dgaccp.pt. As candidaturas podem, igualmente, ser entregues nas missões diplomáticas e postos consulares portugueses, que as remeterão para a DGACCP, até

ao dia 17 de Março de 2009. Deve constar obrigatoriamente, a Fotocópia do Bilhete de Identidade ou do Cartão do Cidadão ou do Passaporte, Curriculum Vitae em português, Relatório detalhado e justificativo da candidatura.

Os candidatos finalistas terão direito a um diploma de nomeação no concurso e a cada um dos candidatos finalistas e seu respectivo acompanhante, serão atribuídas a viagem e a estadia em Portugal.

Os critérios de avaliação das candidaturas são apurados por consenso, no interior do júri de cada categoria. As decisões do júri serão anunciadas no decorrer da cerimónia pública "Gala dos Prémios Talento 2008".

Nessa mesma Gala serão entregues os prémios do Concurso, no dia 26 de Junho de 2009, no Convento do Beato, em Lisboa, e com transmissão directa pela RTP1, RTP internacional e pela RDP.

■ Sandrina Costa



Fidelidade Mundial
Seguros

Grupo Caixa Geral de Depósitos

MELHOR

“GRANDE SEGURADORA VIDA”

2008

A Fidelidade Mundial foi considerada a melhor “Grande Seguradora Vida”
no estudo “Banca & Seguros”, promovido pela revista Exame.

Aos nossos Clientes, Parceiros e Colaboradores, os nossos parabéns e muito obrigado.

Trata-se do resultado objectivo (escrutinado pela Deloitte com a colaboração da Informa D&B Portugal)
da análise conjugada de 7 indicadores distintos: taxa de crescimento dos prémios brutos emitidos;
quota de mercado, medida pelos prémios brutos emitidos; quociente entre despesas gerais e os prémios adquiridos líquidos
de resseguro; rentabilidade dos investimentos; return on equity; margem de solvência; e cobertura das responsabilidades.



Organista francês projecta órgão da igreja portuguesa de Roma



O novo órgão da Igreja de Santo António dos Portugueses, em Roma, projectado pelo organista francês Jean Guillou, foi inaugurado no domingo passado, sendo considerado um instrumento único na capital italiana.

Segundo o maestro Giampaolo di Rosa, organista titular, o novo Grande Órgão Mascioni "é único na capital italiana quanto à originalidade e funcionalidade no espaço sagrado que o acolhe".

A Igreja de Santo António dos Portugueses, de construção barroca, funciona como a igreja nacional da comunidade portuguesa em Roma.

O órgão foi inaugurado no fim-de-semana passado, na presença de Jean Guillou, que é Organista titular da igreja de St. Eustache em Paris e que tocou obras de J.S. Bach, Frey Jacinto, C. Seixas e A. Vivaldi.

Fadistas recriam o último concerto de Amália no Olympia

Celeste Rodrigues, Camané, Ana Moura, Mariza, Ricardo Ribeiro e Carminho são os fadistas que esta quinta e sexta-feira, "revivem" em Lisboa, no Campo Pequeno, o último espectáculo de Amália Rodrigues no Olympia de Paris.

Os fadistas irão interpretar "na íntegra" os 28 fados que constam do alinhamento do espectáculo de 25 de Abril de 1987, o último da fadista na mítica sala da Rue des Capucines, em Paris.

Cada fadista interpretará os temas que "melhor se apropriam a si, e se sente mais à vontade", explicou. De "Alfama" (Ary dos Santos/Alain Oulman) a "Povo que lavas no rio" (Pedro Homem de Melo/Joaquim Campos), passando por "Porompompero" (Manolo Escobar), "quase todos os grandes êxitos da fadista" serão interpretados pelos seis fadistas, entre eles, a sua irmã, Celeste Rodrigues, criadora de A lenda das algas (Laerte Neves). A acompanhá-los estarão José Manuel Neto (guitarra portuguesa), Carlos Manuel Proença e Diogo Clemente (viola), Marino de Freitas (viola baixo) e como convidado especial Joel Pina (viola baixo), que sempre acompanhou a fadista, nomeadamente nessa noite.

Luis Montez gostaria de levar o espectáculo à mítica sala parisiense em 2009.

Quando as palavras vão ao encontro da música Música: O projecto «Malvitch»

«Malvitch» é um projecto musical fruto da união dos universos musicais de Patrick Caseiro e Miguel Torres, sediado em Paris. O primeiro registo da banda está actualmente em preparação e o encontro com o público não deverá tardar.

Mas quem são os Malvitch? Para facilitar a imersão na sonoridade «malvitchiana», é necessário retroceder um pouco no tempo para apreender a essência deste projecto. À partida, trata-se da união entre dois artistas com projectos paralelos. Patrick Caseiro, também conhecido como Pat Kay, é um artista com uma certa bagagem musical. Influenciado por várias culturas, lança o projecto «Pat Kay and The Gajos» com o qual apresenta o álbum «Montmartre». Descreve aí uma realidade «sem eloquência excessiva, sem escuridão, unicamente preenchida com a verdade, pintada através de algumas metáforas». A receita é essa: mistura das línguas, dos instrumentos, com concertos de uma intensidade rara... uma receita que vai ao encontro da filosofia que Miguel Torres arbora, com os Cpoupa.

Foi assim, com alguma naturalidade, que esses dois projectos se foram cruzando e interligando: «Já nos conhecemos há algum tempo e, inclusive, fizemos alguns concertos juntos», explica Miguel Torres, «Malvitch não surgiu como um projecto pensado, simplesmente trocámos ideias e começámos a criar 'algo' de modo muito natural». Quase que se pode dizer que esse projecto nasceu por ele próprio, ao longo das sessões em que os músicos se juntavam e deixavam a música falar por si própria. «O irmão do Miguel (Juanito, membro dos Cpoupa) tinha um CD de composições instrumentais às quais, na brincadeira, propus aliar uns textos, umas vozes...» relembra Patrick Caseiro, «o resultado acabou por agra-



Malvitch, com Patrick Caseiro ao centro

dar-nos e, motivados por isso, ponderámos criar novos temas, juntos». Daí nasceu então Malvitch, no sentido de criar algo paralelo às duas formações iniciais que desse para fazer algo de diferente. E é nesse ponto que se demonstram-se satisfeitos e quase que realizados: «Com Malvitch, é só prazer. As composições são fruto de sessões de improviso em que estamos todos em sintonia, e é um projecto que nos permite absorver todas as influências musicais, todos os aspectos da música que nos agradam e com os quais nos identificamos», acrescenta Patrick.

Numa banda como esta, as experiências, os encontros, as viagens são os moldes para a construção da identidade. Das vivências em Portugal, Patrick Caseiro diz trazer na

sua música uma certa cultura dos 80s, onde primava a melodia, e é-lhe frequentemente apontado um lado sombrio que não renega. Admite, pois, ter sido influenciado por bandas como Bauhaus que foi um das bandas responsáveis pela criação do dito rock gótico, mas dá mais importância a locais e encontros do que a bandas: «é impossível, aquando das tuas viagens pela vida, permanecer hermético a toda a riqueza das culturas com as quais vais contactando». Riqueza, essa, que se vai manifestando em Malvitch, com composições criadas de forma mais «orgânica», instintiva, tornando-se um projecto mais íntimo. Existe, então, uma certa filosofia associada à banda e os membros vêem-se agora quase surpreendidos ao ver determinados temas encaixar na

perfeição com o espírito da banda, algo que não acontecia no início. O que começou como uma «brincadeira» é agora o palco de jogo onde cada um exprime os seus impulsos musicais, atendendo a criação de um novo repertório.

Como o diz Miguel Torres, tanto o nome como o conceito «Malvitch» não «fecham portas», sendo suficientemente abstracto para tocar um público variado. Malvitch está actualmente na fase final de gravação do primeiro CD, o qual já tem nome, a fim de começar a agendar concertos logo em inícios de 2009.

■ Guillaume Santos

Lyon: Exposição de Cristina Tavares na Galeria Le Lutrin

No sábado 22 de Novembro, Cristina Tavares fez a sua "vernissage" na Galeria de pintura "Le Lutrin" com o apoio da Caixa Geral de Depósitos de Lyon, representada pelo Director regional Santo e a Directora da agência de Lyon Emília da Silva. Estava também presente o Conselheiro das Comunidades Portuguesas José da Rocha e a sua esposa.

Cristina Tavares apresentou as suas últimas criações em pintura acrílica e com técnicas bem suas. "Eu não segui nenhuma formação de artes plásticas ou pintura para fazer o que faço hoje, isto que podem ver aqui é o fruto das minhas buscas, experiências e invenções. Esta é a "minha própria cozinha", declara a pintora com um sorriso de satisfação pelo que criou, e pelo que apresenta nesta exposição.

Vários temas estão reproduzidos: as paisagens são o tema mais visto, e tudo isto com mestria e profissionalismo, confortado com



Momentos de convívio na inauguração da exposição

17 anos de trabalho e experiências.

"Vim para Lyon para entrar no Conservatório Superior de Música em Piano, pois eu já tinha estudado dois anos em Belas Artes no Porto. Depois decidi

mudar e fiz quatro anos em Artes aplicadas em Lyon. Mais tarde trabalhei algum tempo em desenho têxtil, e depois foi a pintura que me prendeu até hoje" disse ao LusoJornal. "Desconheço quantos quadros já pintei e não sei o que

irei pintar amanhã... não tenho projectos" diz Cristina Tavares.

O Director Regional da CGD, Serge Santo, afirma que o banco tem sempre um objectivo de ajudar e apoiar os artistas portugueses residentes no estrangeiro. "A Cristina Tavares é acompanhada pela Caixa há mais de dez anos e assim vai continuar" disse ao LusoJornal.

Esta exposição está patente ao público até ao dia 27 de Dezembro na Galeria "Le Lutrin", Place Gailleton, em Lyon 2.

■ Jorge Campos

Anuncie no

LusoJornal

01.53.79.21.20

“Tebas” não teve apoios públicos

Filme de Rodrigo Areias fala de um jovem luso-descendente de França

A ante-estreia oficial do filme ‘Tebas’, do realizador Rodrigo Areias, entre a tragédia grega e o cinema experimental, foi apresentada no dia 5 de Dezembro no Centro Cultural Vila Flor em Guimarães.

O filme “Tebas” é uma adaptação da tragédia clássica de Sófocles “Rei Édipo” que conta a viagem de um jovem luso-descendente que parte de Paris em direcção a Portugal em busca das suas raízes. “O tema da fuga e da procura de um local diferente é uma constante nos meus filmes, seja ela uma fuga física ou interior. Este filme debruça-se sobre o tema da emigração de uma forma muito específica, conta a história de um jovem que vai à procura das suas origens, sendo filho de emigrantes portugueses que habitam nos arredores de Paris, vai de boleia com um camionista que o leva até ao seu passado, numa aventura trágica até ao interior de Portugal” afirma Rodrigo Areias ao LusoJornal.

Filmado em Paris, no norte de Espanha, no Gerês, no Porto e em Guimarães, Tebas tem a duração de 75 minutos e, segundo o realizador “neste filme, as coisas são ligeiramente diferentes, apesar de ser um filme com um prólogo e quatro actos, e passagens clássicas, a ideia foi de tentar fintar o destino”. Apesar de nunca ter sido emigrante,



Cena do filme ‘Tebas’

Rodrigo Areias considera que actualmente “Portugal vive um novo êxodo, a emigração da nova geração está a acontecer em força, o que é perigosíssimo para o país, para o seu desenvolvimento e futuro. O descontentamento é compreensível, no entanto se não ficar cá ninguém para mudar as coisas, tudo se mantém”. Por outro lado, o jovem cineasta pensa que o fenómeno da emigração dos anos 60 e 70 “se sente pouco hoje em dia, logo o im-

pacto do fenómeno é menor. No entanto continua a ser uma realidade enraizada na cultura portuguesa, de todo o país, excepto em Lisboa onde o fenómeno recente da imigração se sente com muita força. E é recorrente considerar que um tema que tem menor reflexo em Lisboa interessa pouco ao país, não sendo necessariamente verdade”.

‘Tebas’ foi filmado durante um ano e oito meses, com um orçamento que rondou os 300 mil euros provenien-

tes de investidores privados. “Este filme foi feito sem apoio do Instituto de Cinema, como tal a principal dificuldade foi financeira. O que fizemos foi um bolo com uma série de migalhas que fomos pedindo e juntá-las foi um processo incrível. Tivemos apoios técnicos e humanos da Universidade Católica, da Universidade Lusófona, da Escola Superior de Música e Artes do Espetáculo, de vários hotéis, de empresas de catering, tecidos, sapatos, iluminação, maquinaria, grupos de teatro, gasoleiras, empresas de automóveis... uma imensa lista. E no final conseguimos que o filme saísse e está agora em apresentações em festivais e a estreia comercial está prevista para 15 de Janeiro” garante.

Nuno Melo, Gilberto Oliveira, David Almeida, Paula Guedes e Adelaide Teixeira são alguns dos actores do filme. A personagem do lusodescendente é protagonizada por Gilberto Oliveira que pertence a uma companhia de teatro, “Erva Daninha”, no Porto. Apresentado em antestreia mundial no Fantasporto, a banda sonora de ‘Tebas’ é assinada por Paulo Furtado, líder do grupo rock Wraygunn.

Rodrigo Areias é licenciado em som e imagem pela Escola das Artes da Universidade Católica Portuguesa, com formação em Realização cine-

matográfica na Tisch School of Arts da Universidade de Nova Iorque.

O realizador confirma que a realização de ‘Tebas’ “teve um longo processo de espera para finalização. Quando acabámos a rodagem, não existia qualquer hipótese de finalizarmos as cópias em 35mm e as misturas Dolby pois esse processo custa largas dezenas de milhares de euros e o filme estava falido”. De forma, a contornar as dificuldades, o jovem cineasta lembra que “a Cinemate e a Periferia Filmes, reforçaram a sua participação e este ano foi possível finalizar o filme. Neste momento o filme será distribuído em Lisboa, Porto e Coimbra no circuito comercial e no resto do país pela Federação Portuguesa de Cineclubes. Como temos banda sonora original do The Legendary Tigerman, isso chama todo um nicho de mercado nacional e internacional interessante”.

O filme ‘Tebas’ é a primeira longametragem de Rodrigo Areias. “A primeira vitória em termos de público é saber que o filme irá ser mostrado de norte a sul do país, onde normalmente o cinema português não chega, muito menos os filmes sem um intuito meramente de entretenimento” afirma o realizador.

■ Sandrina Costa

BPI **7 Février**
Présentent le **2009 à 21h**

ZENITH
METRO - PORTE DE PANTIN

LOCATIONS : MAGASINS FNAC, CARREFOUR VIRGIN et Agences BPI
Tél : 0892 707 507 (0,34€/min)
www.fnac.com
POINTS DE VENTE HABITUELS

Avec la participation de **Nelson Ritchie**

TONY CARREIRA

Partners: **MRTI**, **LUSATEC**, **JORNAL Mundo**

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS

PARIS 9 (CLICHY)
7, RUE PIERRE HARET
01 40 82 97 37

PARIS 12 (CHARENTON)
41, BD. PONIATOWSKI
01 43 40 66 00

PARIS 8 (LOPES VOYAGES)
36, AV. MOCHE
01 45 63 13 77

PARIS 4 (BASTILLE)
37, BD. HENRI IV
01 42 72 65 24

CHAMPIGNY
201, AV. MAURICE THOREZ
01 48 80 73 10

VERSAILLES
40, RUE DE L'ORANGERIE
01 39 50 43 44

Iberolines
AGENCE DE VOYAGES

LE SPECIALISTE DU **PORTUGAL**

VOUS OFFRE AUSSI **LE MONDE**

À PETIT PRIX

- TRAIN
- AVION
- SÉJOURS
- AUTOCAR
- LOCATION DE VOITURE

ALSA

Avec Império, à chaque besoin, une solution...

Protection familiale

- Rente journalière en cas d'arrêt de travail
- Rente hospitalisation
- Rente éducation
- Assurance funéraires
- Assurance Artisan & Commercant

Gestion d'épargne

- Placement à rendement garanti en euros
- Placements diversifiés (multi-support)
- Plan Epargne Jeune
- Plan Epargne Education
- Contrat Transmission

Protection des biens

- Assurance auto
- Assurance habitation
- Complémentaire santé
- Assurance scolaire
- Assurance décennale
- RC Professionnelle

Crédits immobiliers

- Taux parmi les plus bas du marché.

Historique

Império débute son activité en France en 1971 en tant que succursale de Companhia de Seguros Império, entreprise publique, leader sur le marché portugais et bénéficiant d'une excellente notoriété. L'implantation du groupe en France s'inscrit dans la volonté d'être un partenaire privilégié de la Communauté portugaise et de développer à son intention des produits et services spécifiques.



Império: la première institution financière portugaise en France.

D'après une étude de la CCIFP (Chambre de Commerce et d'Industrie Franco-Portugaise), Império est la 1ère institution financière (banque & assurance) «d'origine» portugaise en France.

Publi-reportagem

Porque razão as taxas de juro dos depósitos bancários vão continuar a baixar?

Porque razão as taxas de juro dos depósitos bancários vão continuar a baixar? Podemos dar três razões:

1. O Banco Central Europeu (BCE) acaba de descer as taxas de juro pela 3ª vez.

No espaço de apenas um mês, o BCE cortou por três vezes (8 de Outubro; 6 de Novembro e 4 de Dezembro) a Taxa de juro de referência que passou de 4,25% para 2,50%. Trata-se de uma decisão histórica excepcional, pois o BCE nunca tinha baixado de maneira tão drástica as taxas de juro num período tão curto.

Este abrandamento da política monetária da Zona Euro explica-se pela acalmia da tensão inflacionista que se verifica desde o início do ano, e que irá continuar em 2009. Por outro lado, a Comissão europeia teve de reagir rapidamente para fazer face à deterioração da conjuntura macro-económica.

2. O preço do dinheiro baixou

Os cortes recentes e o(s) previsível(eis) da taxa de juro na Zona Euro para 2009, fazem baixar o preço do dinheiro, diminuindo assim as tensões nos mercados de capitais.

Essas medidas assim como os planos de garantias dados pelos Governos, vão facilitar o financiamento dos bancos. Desta forma, os bancos já não precisam remunerar tão bem os depósitos dos seus clientes porque a falta de liquidez vai, necessariamente, diminuir.

3. Diminuir as taxas de juro é indispensável para relançar a economia

No contexto económico actual, é indispensável favorecer o investimento das empresas. Nesse sentido, os bancos têm de aumentar



Sede do Banco Central Europeu

o crédito e oferecer taxas mais favoráveis. Da mesma maneira, para as famílias poderem consumir e investir, nomeadamente no imobiliário, os bancos têm de facilitar os empréstimos e oferecer taxas mais atractivas.

Foi precisamente nesse sentido que os Governos, inclusivamente o Governo francês, tomaram medidas concretas para "obrigar" os bancos a facilitar os empréstimos quer às empresas quer aos particulares.

Alguns recortes de imprensa

La Tribune (04/12/2008):

«La Banque centrale européenne a décidé de réduire ses taux d'intérêt de 0,75 point pour les ramener à 2,5%. Du jamais vu... La résorption spectaculaire de l'inflation - tombée à 2,1% sur un an en novembre contre 3,2% le mois précédent - et les prévisions d'un net ralentissement de la hausse des prix l'an prochain lui laissent les mains libres pour faire descendre

le principal taux très bas, jusqu'à 1,50% d'ici à mars prochain, estimement nombre d'experts».

Jornal de Negócios online (4/11/2008):

«Os populares superdepósitos com que os bancos 'bombardearam' os clientes nos últimos meses têm os dias contados. Com a descida das taxas de juro no mercado interbancário e os apoios dos Governos, os bancos já não precisam de pagar remunerações tão atractivas para captar recursos junto dos clientes através dos depósitos. [...] Dados recolhidos pelo Negócios mostram que quatro instituições baixaram os juros pagos no último mês».

Jornal de Negócios online (05/12/2008):

«O Banco Central Europeu anunciou a maior descida de juros de sempre para a Zona Euro. O corte foi de 75 pontos base, colocando o preço do dinheiro nos 2,50%. A descida acabou por superar a média das estimativas, mas foi de encontro à estimativa de vários economistas que consideravam que um corte inferior ao anunciado hoje, era insuficiente para fazer face à actual conjuntura».

Em França,

prevê-se uma baixa significativa da taxa do Livret A:

O Livret A é o depósito bancário francês mais conhecido (depósito inteiramente desfiscalizado, mas limitado a 15.300 euros por pessoa). A taxa de rendimento do Livret A depende da evolução das taxas interbancárias e da inflação. Esta taxa é revista todos os 6 meses, inclusivamente para os depósitos já existentes.

A taxa do Livret A serve assim de comparativo para as diferentes opções de investimento.

Na situação actual da inflação e da baixa das taxas interbancárias, o Livret A irá baixar de maneira significativa e matemática. Da mesma maneira, a taxa dos outros livrets regulamentados (Livret de Développement Durable (ex-Codevi), Compte Epargne Logement, etc.) também irá baixar.

Que soluções e garantias lhe oferece a Império?



No contexto actual de baixa das taxas de juro, é indispensável poder contar com um produto financeiro a prazo que garanta a taxa durante todo o período de investimento.

- O "Epargne Investissement" da Império garante-lhe uma taxa de juro durante os próximos 8 anos. A taxa de rendimento é

de 3% ao ano mais uma participação nos benefícios. Este rendimento é líquido de despesas de gestão.

- O capital investido e o rendimento (taxa mínima de 3% + participação nos benefícios) são garantidos.

- O seu capital cresce todos os meses sem qualquer risco. Como todas aplicações financeiras, o "Epargne Investissement

Império" está sujeito a direitos de entrada, no entanto os direitos de entrada aplicados pela Império constam ser dos mais baixos do mercado e são degressivos em função do montante da aplicação.

- O seu dinheiro está disponível a qualquer momento. Em caso de necessidade, pode levantar uma parte ou a totalidade do seu capital mais juros.

- E ainda beneficia de vantagens fiscais únicas no âmbito dos seguros de vida. Ou seja: no termo de 8 anos, os juros acumulados são liquidados de imposto até 4.600 euros por pessoa (9.200 euros por casal)

Se quiser beneficiar da oferta da Império para não deixar desvalorizar as suas poupanças, contacte sem tardar a Império ou o seu Conselheiro habitual se já é cliente.

Império, uma Companhia de direito francês, há 37 anos ao serviço da Comunidade portuguesa em França.

Atenção

Atenção que nos dias de hoje é verdade que pode encontrar no mercado taxas "cosméticas" superiores mas garantidas durante quanto tempo? 1 mês? 2 ou 3 meses? No máximo 1 ano?... E no final deste período, terá alguma garantia? Na maioria dos casos, Não! Na situação actual de forte baixa das taxas de juro, opte desde já pela proposta da Império mas faça-o rapidamente porque estas condições só são garantidas até dia 31/01/2009.

■ Telf: 01.41.27.75.75
www.imperio.fr

José Martins, chefe d'entreprise

Déco Fête: la décoration pour vos fêtes

Nombreux sont ceux qui organisent des fêtes à la maison ou ailleurs en ayant recours à des nombreux artifices drôles et originaux afin de décorer l'espace souhaité. Avec Déco Fête tout est possible, que ce soit à l'unité ou en grosse quantité!

José Martins, Directeur de la société Déco Fête, multiplie de plus en plus les différentes idées pour personnaliser les sales de fêtes. «Avec les ballons on peut tout faire. Que ce soit lâcher et tomber de ballons, écrire ou dessiner dessus différents noms ou messages, sous des nombreux formats ou couleurs, les ballons sont très demandés. Nous sommes ainsi spécialistes dans tout ce qui est: articles de fête, artifices divers, farces et attrapes voire même la location de notre salle souvent sollicitée pour des mariages, anniversaires ou par les entrepreneurs qui organisent un pot.

Déco Fête n'est pas uniquement spécialiste de la décoration mais vend aussi tous les jours des objets des plus simples ou plus farfelus. Un stylo personnel, un briquet, un sac, une casquette, une parka ou encore un tee-shirt à son nom ou à l'effigie de son idole, tels que Ronaldo ou le Portugal tout simplement, c'est



José Martins, na Deco-Fête, em Houilles

le plat du jour chez Déco Fête. «Nous donnons une nouvelle dimension aux images de marque des entreprises. Nous personnalisons également tous textiles, des objets publicitaires, des véhicules, on fait la réalisation de banderoles, calicots, kakémonos, autocollants, lambrequins, stores, etc.», dit-il au LusoJornal. Comme vous l'avez compris, on peut ainsi opter pour un marquage sur divers supports tels que le PLV adhésifs, textiles, et bien d'autres matières encore.

Originaire de Serra da Estrela, Jo-

sé Martins, est venu en France en 1974 à l'âge de 10 ans. Il ouvre sa société en 1996 tout seul et par la suite il a embauché 4 personnes. Au départ il travaillait dans l'événementiel, puis son ambition l'a emmené à ouvrir sa boutique et à développer son activité. La clientèle portugaise vient régulièrement au magasin, «elle représente environ 20% de mon chiffre d'affaires. Les Portugais aiment faire la fête, ils aiment sortir», dit-il en souriant.

Professionnel et créatif, José Martins se fait aider par ses info-

graphistes qui misent sur la qualité des leurs produits. «Nos ballons et nos textiles sont de bonne qualité et par conséquent tiennent longtemps». Déco Fête se déplace aussi dans toute la région parisienne pour mettre en place l'ornementation.

Afin de correspondre à une plus grande clientèle et d'améliorer ses services, José Martins va prochainement investir dans une nouvelle machine qui permettra d'augmenter les dimensions et dans des délais encore plus courts. Ambitieux, mais gardant la tête sur les épaules, le jeune portugais ne souhaite pas ouvrir d'autres magasins. «Si je peux embaucher plus de personnes je le ferai, mais j'aime aussi consacrer mon temps libre à ma famille ou m'amuser avec mes amis». En attendant il s'affaire avec toute son équipe pour l'un des événements le plus riches en matière de décoration, les fêtes de Noël et de Fin d'année.

■ Clara Teixeira

Déco Fête

109 Bd Henri Barbusse
78800 Houilles
01.39.14.08.20
decofete@wanadoo.fr

France-Portugal d'Ororon organise Salon des Arts & Déco



L'Association France Portugal Europe participe, le dimanche 14 décembre, au 1^{er} Salon des Arts & Déco à Oloron Sainte Marie (64) qui ouvrira ses portes dans la Salle Palas dès 10h00 du matin, jusqu'à 18h00.

«Les visiteurs pourront fouiner et découvrir des nouveautés créées par des artistes et artisans de toutes origines» explique Elsa Godfrin au LusoJornal. En effet, en dehors des locaux du Béarn et Pays Basque, seront exposés des objets de décoration, bijoux à connotations exotiques de la Lettonie en passant par le Burkina Faso... jusqu'au Portugal.

«Cette manifestation, la première du genre à Oloron Ste Marie, est organisée par l'Association France-Portugal, dont l'imagination, et la renommée n'est plus à faire» affirme la dirigeante de l'association.

Il y aura des fleuristes, céramistes, ébénistes, fabricants de bijoux en verre artistes peintres, fabricants de meubles anciens, fabricants de couteaux laguiolle, décorateurs de la table, encadreurs, entre beaucoup d'autres. «Nous y exposerons des peintures abstraites du jeune peintre d'origine portugaise, David Ferreira de Pau».

«Pour notre part, nous y ferons un beau stand décoré aux couleurs de l'artisanat portugais, céramique de haut de gamme, beau linge de maison et enfin pour la première fois, nous proposerons des tapis d'Arraiolos» explique Elsa Godfrin au LusoJornal.

Exposição de Presépios Portugueses inaugurada na Igreja da Madeleine, em Paris



Presépio em tamanho real

Foi inaugurado no sábado passado uma exposição de Presépios portugueses na Igreja da Madeleine, em Paris.

«Esta é a igreja dos viajantes, com milhares de turistas que passam por aqui todos os dias quando visitam Paris. Por isso temos organizado todos os anos uma exposição de Presépios do Mundo. Começámos pelo Canadá, no ano passado foi o Japão e este ano é Portugal» explica ao LusoJornal Jocelyne Didaieller, organizadora do evento e especialista de Presépios.

Um Presépio português em tamanho real está exposto no interior da igreja, diante daquilo que é a reconstrução de uma casa alentejana, caiada de branco com janelas em azul.

No sub-solo da igreja, com entrada lateral, estão expostos vários exemplares de Presépios portugueses, entre os quais três emprestados pela esposa do Presidente da República portuguesa, Aníbal Cavaco Silva. A inauguração contou com a participação do grupo folclórico Mon Pays de Maisons-Alfort e com a presença

da Conselheira cultural da Embaixada de Portugal e Directora do Instituto Camões, Fátima Ramos e do Cônsul-Adjunto de Portugal, Mário Gomes.

Visivelmente fora do seu contexto habitual, o grupo de folclore cantou algumas canções de Natal, no interior da igreja, mas depois dançou no exterior, quando a noite já pousava sobre Paris.

Os organizadores esperam agora que os Portugueses visitem a exposição.

■ Carlos Pereira

Contacto :
Roméo DE AMORIM
Tél. 01 55 12 14 01

DEVIS GRATUIT
REPOSE SOUS 48H

PRÊT IMMOBILIER (En France ou au Portugal)
ASSURANCES (Auto, Habitation, RCP, Entreprises...)
RACHAT DES CREDITS (- 60% par mois)
PLACEMENTS (Assurance vie, Epargne...)
IMMOBILIER NEUF (Locatif, Défisicalisation...)

BOOMERANG COURTAGE
48 bis av Henri MARTIN et 134 ter Bd de Crétail
94100 ST MAUR DES FOSSÉS
www.boomerang-courtage.com

COMPRO OURO PORTUGUÊS

Se tem ouro que não usa ou pretende realizar mais valia, aproveite a alta de preço. Compramos de 7 a 11 euros por grama.

Marque um rendez-vous
GSM: 06 15 48 45 92

By Ourivesaria Jorge Silva

LUSO Lyon
Web magazine multimédia
Franco Portugais à Lyon
0811 035 977
www.lusolyon.com

O que disse Cristiano Ronaldo



Este Prémio representa das coisas maiores no futebol, a nível individual, para um jogador, porque é um sonho, eu acho, de qualquer um jogador, ser consagrado como o melhor jogador do mundo e sempre foi isto que eu sempre ambicionei.

Luís Felipe Scolari significou muito para mim porque foi um Treinador que apostou em mim, que me levou para a Selecção quando eu tinha dezoito anos, que acreditou sempre no meu trabalho, e no meu nível de progressão a nível futebolístico. É uma pessoa que eu também tenho que agradecer porque aquilo que eu sou hoje é também devido a ele.

Sei que a França é o terceiro país com mais portugueses, acho eu. Deixa-me de certa forma muito feliz de saber que há muitos portugueses aqui e têm a oportunidade de me acarinharem sempre que tenho a oportunidade de jogar aqui e é também a eles, aos meus fãs, que dedico também este troféu.

Quem me considera arrogante é porque não me conhece, por isso ignoro porque eu não sou assim.

■ Sons cedidos por Manuel Alexandre Radio Alfa

Recebeu o Prémio em Paris

Cristiano Ronaldo "Ballon d'Or 2008 de France Football"

No passado domingo 7 de Dezembro Cristiano Ronaldo deslocou-se a Paris para receber o famoso troféu "Bola de Ouro". Centenas de pessoas (muitos jovens) deslocaram-se nessa manhã cinzenta e fria à entrada do canal televisivo TF1 em Boulogne-Billancourt, algumas dessas pessoas não hesitaram em percorrer quilómetros para admirar o "Melhor Jogador do Mundo".

TF1 fez servir café às pessoas que aguardavam no exterior, e um ligeiro raio de sol apareceu para acalmar uma longa espera.

Um público homogéneo que começou a chegar ao local antes das 9 horas da manhã, para acolher o ídolo que acabou por chegar às 12h30, e normalmente estava tudo preparado para sair do carro e dirigir-se ao público presente, o que Cristiano Ronaldo fez mas muito rapidamente visto o atraso que trazia e era aguardado no "plateau" para receber o Troféu. À sua chegada, Cristiano Ronaldo (que tinha jogado na véspera ten-



Fãs às espera de Cristiano Ronaldo, à porta da TF1

do sido substituído aos 68 minutos num jogo em que o Manchester United venceu por 1-0 o Sunderland), pediu desculpa pelo atraso em parte causado pelo nevoeiro que dificultou o voo até ao aeroporto do Bourget. "Pesada e espectacular!", foram as primeiras palavras de Cristiano

Ronaldo depois de ter recebido, das mãos do Director da Revista "France Football", Denis Chaurier, a Bola de Ouro, instituída por aquela publicação para distinguir o melhor futebolista do ano. Na cerimónia de entrega do troféu, para além de familiares, nomeadamente a mãe, assistiu cerca

de uma centena de jornalistas, o Treinador do Manchester United, Alex Ferguson, que esta manhã viajou com Cristiano Ronaldo para Paris, o seu agente Jorge Mendes e o técnico Romeno Lazio Boloni, que o lançou, aos dezassete anos, na primeira equipa do Sporting e, ainda, muitas dezenas de convidados.

Cristiano Ronaldo diria aos jornalistas ser um "jogador muito ambicioso" e que, por isso quer "mais títulos, tanto colectivos como individuais".

O internacional português, que pode ainda ganhar o prémio de jogador FIFA do ano, disse que continuaria a responder aos críticos, a que, referiu, está "habitua-

do", "mostrando-lhes que estão errados", pois, sublinhou, "ganhar a Bola de Ouro não é para todos". No estúdio da TF1 esteve presente também o Embaixador de Portugal António Monteiro.

Mário Loja (Jogador e capitão do Crêteil/Lusitanos)



"Sinto-me muito orgulhoso por ser Cristiano Ronaldo a receber este prémio, que para além de nos orgulhar, honra o nosso país. Já em 2007 o seu segundo lugar quis dizer muita coisa. E este ano o Cristiano Ronaldo mereceu-o com muito mérito. Não tenho dúvida que apenas com vinte e três anos, muitos outros prémios vão estar ao seu alcance, como por exemplo o de melhor jogador do mundo".

Artur Machado (vice-Presidente dos Lusitanos St. Maur)



"Se a 'Bola de Ouro' este ano não lhe fosse atribuída, mais ninguém a poderia receber. O Cristiano Ronaldo para além de ser um grande jogador, talvez o melhor do Mundo, trabalhou para que este prémio lhe fosse atribuído. E nós Portugueses só nos podemos sentir felizes e orgulhosos por tal recompensa".

Rui Pataca (Jogador/treinador do Crêteil/Lusitanos)



"Sem dúvida alguma, foi um justo vencedor. Já na edição anterior fiquei com algumas dúvidas quanto à eleição do brasileiro Káká, ficando o Cristiano no segundo lugar. Mas pronto. Desta vez fez-se justiça. O Cristiano Ronaldo que tinha feito uma época 2007/2008 'dourada' como todos sabem, só ele merecia este galardão. Está bem entregue".

Armando Marreiras (Cliente do Bar-Tabac Le Yerling em Corbeil)



"O que penso de Cristiano Ronaldo? Sem dúvida o melhor jogador do Mundo. Por isso não me admiro que tenha sido ele a ganhar a 'Bola d'Ouro'. Agora só gostava que tanto ele como todos os jogadores da nossa Selecção dessem o máximo nos jogos de apuramento, para nos classificarmos para o Mundial 2010 na África do Sul. Pois, estamos a ver as coisas muito mal paradas".

Joaquim Pereira (Antigo defesa do Lusitânia de Lourosa)



"Para mim e por tudo o que ele conquistou na época passada, foi o maior. E a 'Bola de Ouro' merecia com toda a justiça. Já agora gostaria de deixar mais duas palavras. É que atendendo à sua juventude (23 anos apenas), estou convicto que muitos outros prémios vai conquistar, e sem esquecer o meu grande amigo Eusébio e Luis Figo, o Cristiano Ronaldo vai ser o maior jogador de todos os tempos".

■ Alfredo Cadete

José Lopes (Presidente do Sporting Clube de Paris)



"Sendo eu sportinguista, só não se sente orgulhoso, quem não for português. Cristiano Ronaldo que praticamente deu os seus primeiros passos no Sporting, não só merece a 'Bola de Ouro' como também um outro troféu que provavelmente vai acontecer, o de Melhor jogador do Mundo. Por isso estamos todos de parabéns".

Fernando Matos (Presidente da AOP de Corbeil Essonnes)



"Por tudo quanto fez a época passada ao serviço do Manchester, penso que mesmo sem ser o meu ídolo, merece perfeitamente este prémio. Pena é que ultimamente com a camisola da nossa Selecção não se tenha distinguido tanto. Mas compreende-se. É que jogar num Clube ou numa Selecção é totalmente diferente".

Elvira (Proprietária do Café-Bar Le Biblos de Evry)



"Gosto do desporto, mas não sou fanática no futebol. Gosto de ver sempre as equipas portuguesas a ganhar. Se me pergunta o que penso do prémio que o nosso Cristiano Ronaldo recebeu, é evidente que como portuguesa, sinto-me orgulhosa. É que este prémio não é para todos. É só para quem sabe jogar futebol. A minha filha de tanto ouvir falar do Ronaldo, até já começa a fazer colecção das suas fotos nos jornais".

Gil Simões (Empresário em Corbeil)



"Penso que depois dos nossos grandes Eusébio e Luis Figo, Cristiano Ronaldo é mais um grande marco na história do futebol português. Portanto, só o tenho a felicitar, e desejar-lhe que com os seus 23 anos, continue a conquistar muitos valiosos troféus. Não só para ele, mas também para a nossa Selecção".

Six jogadores blessés ou suspendus pour Johny de Sousa

Une 'défaite frustrante' pour Lusitanos de Saint Maur

Orly-Lusitanos St-Maur 1-0
Stade Jean Mermoz à Orly
200 spectateurs

Lusitanos: Oliveira, Almeida Pinto, Bayo, Evangelista, Almeida M, Pandor, Clamote, Lopez, Viegas (Soudani, 63 min), Sejour, Bahi (Erdogan, 80 min).

Entraîneur: J. Sousa.

Ce déplacement chez le troisième du Championnat s'annonçait difficile étant donné les absences importantes pour suspension de Teddy Hubert et Fred Da Costa, ainsi que les blessés de plus ou moins longue date qui portaient à six le nombre de solutions en moins pour entraîneur lusitanien. Malgré tout, c'est une équipe des Lusitanos qui nous a offert une prestation par moment intéressante mais qui au final repart avec une défaite et l'impression de n'avoir été mis en difficulté qu'une seule fois.

Pendant une heure, ce sont les visiteurs qui ont répété leurs gammes, un football académique mais en manque de percussion offensive et surtout de précision dans les derniers gestes qui auraient dû permettre au Lusitanos de rentrer à la mi-temps avec au moins deux buts inscrits. Dès la dixième minute, suite à un corner direct, Clamote trouve le montant du gardien complètement battu sur l'occasion et Bahi au point de pénalty voit sa reprise détournée in-extremis par le gardien (35 min). Un peu avant cela, Orly aurait pu ouvrir le score mais l'avant-centre seul face à Oliveira, après un contre



Johnny de Sousa, Treinador do US Lusitanos de Saint Maur

de la main d'un partenaire, ne trouve pas le cadre.

A ce moment là, la maîtrise est lusitanienne et ses jeunes pousses faisaient bonne impression comme Pandor et Viegas, intenable sur son aile.

Le retour des vestiaires voit les Lusitanos presser et mettre en difficulté leur adversaire sans toutefois se montrer réellement dangereux par manque de présence en pointe. C'est presque au moment où les rouges sem-

blaient prendre le dessus que sur un coup-franc aux trente-cinq mètres, la balle est déposée sur la

tête de l'attaquant d'Orly qui ne fait que l'effleurer, suffisamment en tout cas pour tromper Oliveira, pas vraiment décisif sur ce coup là.

Ce but est venu couper les jambes des lusitanien, incapables de réagir et surtout de se révolter pour aller chercher l'égalisation. Cette nouvelle défaite démontre une fois encore que ce groupe est composé de joueurs de qualité qui, la plupart du temps, font jeu égal voir dominant leur adversaire mais qui sont trop friables mentalement et laissent ainsi échapper des victoires ou des résultats positifs qui leurs tendent les bras.

La victoire devient impérative lors de la réception au stade Chéron de Poissy dimanche 14 décembre, à 15h. A noter, l'entrée sera gratuite, les Lusitanos souhaitant rendre hommage à leur dirigeant Manuel Vicente Oliveira disparu le 27 novembre dernier.

■ Marc Oliveira

Museu do Benfica em França quer entrar no Guinness Book



Fernando da Silva, o adepto do Sport Lisboa e Benfica que criou um Museu do SLB em Vernon, no departamento 27, quer agora inscrever o seu Museu no Guinness Book por já ter conseguido juntar 1.525 peças alusivas ao clube de Lisboa.

O dossier de pedido de homologação para o livro dos records vai ser apresentado este sábado e o benfiquista está a juntar apoios que possam fazer validar a sua solicitação.

■ Alfredo Cadete

Ganadaria portuguesa anunciada em Beaucaire

A ganadaria portuguesa de Palha Blanco lidará um curro de toiros, na feira da cidade francesa de Beaucaire, no dia 25 de Julho de 2009, segundo anunciou na semana passada o gestor da praça, Fernandez Meca.

Outra das ganadarias já anunciadas para esta feira é a do espanhol de Victorino Martín.

Funerária F. Alves



4 Agências em Paris
e região parisiense para melhor os servir:
Tratamos de todas as formalidades.

18, rue Belgrand - 75020 Paris
Tél.: 01 46 36 39 31 / 06 07 78 72 78 (24h/24h) -
www.alvesefg.com

Métro Gambetta - Périphérique: Porte de Bagnolet

V.I.P. Portuguese
www.viportuguese.com

75 :: TURK - 92 rue des dames PARIS 17
LA RESERVE - 13 rue du Banc PARIS 18

77 :: FIESTA - C.C Carrefour RND CLAYE SOULLY
FIESTA - C.C Carrefour Carré Sénart LIEUSAIN

78 :: FIESTA - C.C Carrefour MONTESSON

81 :: FIESTA - C.C Auxhan VIGNEUX SUR SEINE
FIESTA - C.C. La Maison Neuve BRETAGNE S'ORGE

82 :: MURPHY - 1 Place Stalingrad PUTEAUX
LA RESERVE - 150 bld Jean Jaurès BOULOGNE
STARDUST - C.C Velizy 2 VELIZY

83 :: SHOWROOM - 55 rue Cartier Bresson PANTIN
STARDUST - C. C Rassy 2 ROSNY SOUS BOIS

84 :: OXYJEUNE - C.C Carrefour DRAMESSON
FRIGOLI - C.C Carrefour VILLEJUIF

85 :: STARDUST - C.C 3 fontaines CERGY PONTOISE

WWWVIPORTUGUESE-SHOP.COM

PAIEMENT SÉCURISÉ LIVRÉ EN 48H INFOLINE
01 41 50 54 20

LOJA ONLINE

Divulgue
as actividades
do seu clube
no LusoJornal
01.53.79.21.20

Resultados futebol

Liga 1 (17ª Jornada)

Bordeaux-Valenciennes 2-1; Caen-Rennes 1-1; Marseille-Nice 2-1; Lille-Toulouse 1-1; St. Etienne-Le Havre 2-0; Nantes-Lyon 2-1; Monaco-Sochaux 1-1; Lorient-Nancy 1-0; Grenoble-Auxerre 0-0; PSG-Le Mans 3-1.

Classificação: 1° Lyon 34 pontos; 2° Marseille 31; 3° Rennes 30; Bordeaux e PSG 29; 18° Sochaux e Le Havre 12; 20° Valenciennes com 11 pontos.

Liga 2 (17ª Jornada)

Montpellier-Guingamp 0-0; Brest-Vannes 0-1; Dijon-Troyes 1-1; Bastia-Ajaccio 6-2; Sedan-Clermont 0-1; Châteauroux-Nîmes 0-0; Boulogne-Tours 3-2; Reims-Lens 1-1; Metz-Angers 0-1; Amiens-Strasbourg (r/d).

Classificação: 1° Lens (-1 jogo) 34 pontos; 2° Boulogne 32; 3° Metz e Strasbourg (-1 jogo) 29; 5° Angers 28; 18° Châteauroux 17; 19° Reims 12; 20° Nîmes com 10 pontos.

Nacional (17ª Jornada)

Créteil/Lusitanos-Libourne (adiado); Laval-Cannes 1-0; Cassis/Carneaux-Gueugnon 1-0; Pacy-Sète 1-2; Entente SSG-Niort 2-2; Croix de Savoie-Istres 0-0; Bayonne-Cherbourg (adiado); Calais-Arles 0-2; Rodez-Paris FC (adiado); Louhans/Cuiseaux-Beauvais 4-3.

Classificação: 1° Istres (-1 jogo) 37 pontos; 2° Laval 35; 3° Arles 31; 14° Créteil/Lusitanos (-1 jogo) 18; 18° Niort 15; 19° EntenteSSG 13; 2° Libourne Saint-Seurin (-1 jogo) com 10 pontos.

Horóscopo

Carneiro

Possível que alguém faça um esforço extra para voltar a contactar-se consigo, embora ambos tenham desenvolvido vidas diferentes.

Touro

Influenciá-lo durante os próximos dois anos tudo indica que vão haver muitas transformações e desafios. Será altura para rever os seus bloqueios e haverão boas hipóteses de conseguir ultrapassar essas barreiras.

Gémeos

Grande energia vai invadi-lo esta semana, desfrute do seu tempo livre e aproveite para pôr em ordem os seus negócios e os seus problemas.

Caranguejo

Algum cansaço começa a ressentir-se, aproveite para partir em viagem, altura propícia para espalhar as ideias.

Leão

Cuidado com as despesas, no entanto graças à sua força de vontade e coragem a situação deverá melhorar.

Virgem

Grandes projectos imobiliários estão previstos, analise bem todas as propostas e não se deixe iludir facilmente.

Balança

A sua forma física está a melhorar, contudo tenha cuidado em não abusar de muitas calorias.

Escorpião

Os seus ciúmes e a sua falta de confiança vão estar muito activos este período, tente ser mais razoável e controlar o seu comportamento.

Sagitário

Novas perspectivas em vista de evolução na sua carreira profissional. Boa fase de negociações, óptimo momento para realizar grandes sonhos.

Capricórnio

Algumas dificuldades podem surgir em relação à sua família, não hesite em confiar os seus sentimentos.

Aquário

Em amor, tudo parece estar a decorrer da melhor maneira. Quem sabe se não será a melhor altura para ter filhos.

Peixes

Excelente altura para se aproximar da sua família e dos seus amigos. Esqueça o passado e viva o presente.

Le programme de LusoJornal Sortez de chez vous Théâtre

Le samedi 13 décembre, 16h30

Théâtre de marionettes «A turma do Baltazar» par Vicenteatro, organizado par l'association Bião et la CCPE à la Maison du Brésil, Cité universitaire internationale de Paris, 7 bd Jourdan, à Paris XIV. Infos: 01.42.05.35.49.

Jusqu'au 31 décembre

«Mélinda & Mélinda» de Woody Allen, mise en scène de Pierre Valmy, avec (entre autres) Jorge Tomé. Au Vingtième Théâtre, 7 rue des Plâtrières, à Paris XX. Du mercredi au samedi à 19h30, dimanche à 15h00. Infos: 01.43.66.01.13.

Jusqu'au 4 janvier

Au Théâtre du Gymnase, à Paris, «Dragons & Merveilles» spectacle de Lionel Cecilio. Dans le rôle de Kumar, jeune prince réfractaire à l'autorité et qui refuse de se marier...

Fado

Le dimanche 14 décembre, 13h00

Fado avec Ana Paula, accompagnée par Manuel Miranda et Pompeu Gomes. Restaurant Coimbra do Choupal, 92 allée du Colonel Fabien, à Les Pavillons sous Bois (93). Infos: 01.48.02.27.41.

Réveillon

Le mercredi 31 décembre, 20h30

Dîner dansant organisé par l'Association ADCP Benfica, à la Salle Boris Viant (face à la gare SNCF) d'Achères (78). Infos: 06.62.58.36.42.

Le mercredi 31 décembre, 20h00

Dîner suivi d'un bal de Reveillon organisé par l'Association Os Amigos de Portugal. Salle de fêtes Simone Signoret (face à la gare

SNCF), à Conflans St Honorine (95).

Le mercredi 31 décembre, 20h00

Réveillon avec Emilie Monteiro, Ludo, LT&Jhei, Mika Mendes, Dj Madiss, Dj David, Dj Adrien, Dj Lerby. Palais des Congrès de l'Est Parisien, 128 rue de Paris, à Montreuil (93).

Le mercredi 31 décembre, 23h00

Réveillon animé par le groupe Héxagone et Dj Anibal, organisé par le Comité des fêtes de la Salle Jean Vilar, Bd Héloïse, à Argenteuil (95). Infos: 01.39.81.28.70.

Le mercredi 31 décembre, 20h00

Dîner de Réveillon animé par Tony do Porto et Daniel Marques. Restaurant Jardins des Saules, 48 rue du vieux chemin de St Germain, à Argenteuil (95). Infos: 06.08.32.11.56.

Le mercredi 31 décembre, 20h00

Repas dansant animé par Serge Pinto, organisé par l'association Les Portugais de Macon. Salle des Fêtes de Bussières (71). Infos: 03.85.37.61.40.

Le mercredi 31 décembre, 20h00

Dîner suivi d'un bal de la Saint

Sylvestre, animé par le groupe Portugal em Festa, organisé par l'Association Gaivota. Salle des Fêtes, 28 rue Emile Zola, à Nogent sur Marne (94). Infos: 06.60.23.48.39.

Diversos

Le vendredi 12 décembre, 19h30

Musique brésilienne, Choro et improvisation avec Maria Inês Guimarães (piano), Fausto Reis (cavaquinho) et Bruno Wilhelm (saxofone). Au Swan Bar, 165 bd de Montparnasse, à Paris VI. Infos: 01.44.27.05.84.

Le samedi 13 décembre, 20h00

Fête de fin d'année pour les adhérents de l'APCS, dîner et soirée animée par Dj Albert. Saphir Hotel, à Pontault-Combault (77). Infos: 01.70.10.41.26.

Le dimanche 14 décembre, 14h00

'Convívio de concertinas' avec bar et spécialités portugaises, organisé par Casa da Barca, à l'espace Michel Petrucciani, rue Sonia Delaunay, à Villepreux (78). Entrée libre.

Le dimanche 14 décembre, 14h30

La Communauté Catholique Portugaise de Neuilly-sur-Seine célèbre une année de plus, la Fête de Noël des enfants. Environ 120 enfants du catéchisme seront présents ainsi que la participation de la 'Banda Filarmónica de Paris'. Il y aura des chansons, des pièces de théâtre, etc. Eglise St Jean Baptiste à Neuilly-sur-Seine (92).

Le dimanche 14 décembre, 15h00

Fête de Noël pour les enfants, avec la chorale des cours de portugais, et une école de samba, organisé par l'Amicale des Portugais. Salle Dussoyer de Segonzag, 14 ave. des Combattants, à Viroflay (78). Infos: 01.30.24.28.46.

Le dimanche 14 décembre, 15h00

Fête de Noël pour les enfants, avec le groupe Pirolitos des enfants des cours de portugais, le groupe d'enfants Pipocas de hip-hop, les enfants de l'école de concertinas. Casa de Portugal, 620 av Mansart, à Plaisir (78). Infos: 06.61.48.02.09.

Le dimanche 14 décembre, 15h00

Fête de Noël pour les enfants, avec os Barcarenses de Les Clays sous Bois, Lusocorinho, et théâtre Os três Poetas, o Cão Polícia e o Galo Cantador, organisée par l'AJAFP. École Marcel Pagnol, à Les Clays s/Bois (78).

STOP GRIF Prêt-à-porter pour Hommes & Femmes
à 400m du RER du Parc de Saint Maur
59 avenue de la République - 94100 Saint Maur des Fosses

LIQUIDATION TOTALE
jusqu'au 10 janvier 2009
AVANT TRAVAUX

Pour hommes DE FURSAC COURREGES PIERRE CARDIN BUGATTI JUPITER.....etc.	Grandes Marques Haute Gamme Tailles du 40 au 64 du 36 au 54	Pour femmes SYM GELCO FINETTE GRIFFON JENSEN.....etc.
---	---	--


Mme DA SILVA sera heureuse de vous accueillir et vous ouvre ses portes du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h30
Tel. : 01.48.89.58.28

Diga-nos quando é o seu evento. Nós publicamos!

Brinque conosco

Sopa de Letras – Dieta

S	Z	U	L	C	S	D	C	D	A	I	G	R	U	R	I	C	T	A	L
A	O	C	I	L	I	S	I	J	N	R	R	A	D	R	O	G	N	E	
U	R	R	G	I	L	A	A	N	U	E	U	V	T	N	E	D	U	I	F
D	B	A	M	J	T	L	R	U	C	P	M	O	O	I	T	U	L	Q	O
E	U	Z	E	E	F	Q	B	P	X	L	O	J	D	B	E	N	E	B	A
A	A	T	I	B	U	U	L					U	A	B	A	E	E	G	
B	C	D	M	E	L	E	E					C	J	A	S	M	L	L	
L	N	U	I	I	E	R	R					R	U	I	S	A	F	U	
U	A	L	M	Z	H	T	B					O	D	D	I	G	I	O	
X	L	I	H	U	L	E	D					A	C	O	O	R	S	O	
C	A	L	O	R	I	A	U	Z	R	Q	N	D	S	R	N	L	E	J	C
E	B	F	U	S	A	N	T	I	O	A	E	A	T	O	A	P	C	U	S
C	N	I	R	E	J	U	O	T	L	J	O	S	S	E	C	X	E	C	I
T	E	O	T	R	O	P	S	E	D	U	B	L	E	T	J	A	R	S	R
I	P	A	O	A	R	D	L	P	F	S	L	U	J	M	A	T	O	A	C
F	Z	D	F	D	B	X	A	L	V	T	U	R	O	A	C	O	M	E	R



Jogue conosco

SuDoKu do LusoJornal

6	2	7	5					
4	3	1		6		5		8
5	8		1		2		4	
7				8				
		3				2		
				1				3
	5		7		4		9	1
1		4		5		7	6	2
					1	4	3	5

Regras do SuDoKu:

Sudoku é um puzzle de colocação de números. Cada coluna, linha e região só pode ter um número de cada (de 1 a 9). Cada linha de 9 números tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. Cada coluna tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. E cada sub quadro 3x3 tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. Resolver o problema requer apenas raciocínio lógico e algum tempo.

Descubra as palavras na "sopa de letras" do LusoJornal:

- | | | |
|----------|---------|-----------|
| Balança | Bulimia | Caloria |
| Cirurgia | Comer | Desporto |
| Diabete | Dieta | Emagrecer |
| Engordar | Excesso | Peso |
| Risco | Saúde | Obesidade |

Humoristas voltam ao canal que os viu nascer

Gato Fedorento: Zé Carlos na SIC Internacional



Gato Fedorento



Os Gato Fedorento estão na SIC, canal onde se estrearam, participando no programa "Perfeito Anormal" de Nuno Markl e Fernando Alvim da SIC Radical, e ganharam notoriedade. Séries famosas como a série Fonseca, que conta com sketches

humorísticos e emblemáticos, como por exemplo, "O Homem a quem aconteceu não sei o quê" ou "O que tu queres sei eu!". Expressões que passaram a fazer parte do vocabulário nacional. Os Gato Fedorento, constituídos por Ricardo Araújo Pereira, José

Diogo Quintela, Miguel Góis e Tiago Dores, cresceram, amadureceram, mas continuam divertidos como sempre e voltam a animar as noites dos nossos espectadores com histórias mirabolantes e sketches ainda mais fantásticos, que vão ficar na história para sempre

da televisão portuguesa. Os Gato voltam assim, para o canal que os viu nascer e lançou para a ribalta prometendo não desiludir.

■ Aos Domingos na SIC Internacional.

Télévision:

Elisabeth Machado a présenté son livre à Paris



Elisabeth Machado-Marcassin a présenté son livre, «Regards croisés sur l'intime-quotidien» en France et au Portugal, Les cas de SIC et de TF1» (L'Harmattan, coll. 'Champs visuels'), à L'Espace L'Harmattan, le lundi 8 décembre, à 19 heures.

Cet espace se situe au 21, bis rue des Ecoles, 75005 Paris.

Née à Paris, mais d'origine portugaise, Elisabeth Machado-Marcassin a partagé sa vie entre la France et le pays de ses parents. Docteur en Sciences de l'Information et de la Communication, elle est aussi membre du Centre d'Etude des Images et des Sons Médiatiques (CEISME), à l'Université de la Sorbonne-Nouvelle. Elle a enseigné et travaillé comme journaliste dans la presse écrite et à la télévision. Passionnée par les médias et l'interculturel, elle est l'auteur d'un livre pionnier sur la télévision, n'hésitant pas à découvrir les dessous de l'écran, en France et au Portugal.

Televisão: programação da RTP internacional

Quinta, 11/12

07:30 Bom Dia Portugal
10:15 Canadá Contacto
10:30 Sentido do Gosto
11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde
15:30 Lusitana Paixão
17:00 Documentário
17:15 Portugal no Coração
19:00 Portugal em Directo
20:00 Mistura Fina
21:00 Telejornal
22:00 Grande Entrevista
22:30 Aqui Portugal
23:15 Canadá Contacto
23:45 Sentido do Gosto
00:00 Pontapé de Saída
01:00 Notícias
02:00 Canadá Contacto
02:30 Grande Entrevista

Sexta, 12/12

07:30 Bom Dia Portugal
10:15 Timor Contacto
10:30 Sentido do Gosto
11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde
15:15 Lusitana Paixão
16:45 Sentido do Gosto
17:15 Portugal no Coração
19:00 Portugal em Directo
20:00 Mistura Fina
21:00 Telejornal
22:00 A Alma e a Gente
22:30 Aqui Portugal
22:45 Timor Contacto
23:30 Corredor do Poder
00:30 Latitudes
01:00 Notícias

Sábado, 13/12

07:30 África Sete Dias
07:55 Eurodeputados
08:30 África do Sul Contacto
09:00 Bom Dia Portugal
12:00 Fotograma
12:30 Portugal sem Fronteiras
13:30 Notícias de Portugal
14:00 Jornal da Tarde
15:07 A Alma e a Gente
15:30 Aniki Bóbo
17:00 Mudar de Vida
17:30 Atlântida / Madeira
18:30 Causa Maior
21:00 Telejornal
21:45 Futebol Taça de Portugal
00:00 A Voz do Cidadão
00:15 Liberdade 21
01:00 Notícias
02:00 África do Sul Contacto
02:30 A Alma e a Gente

Domingo, 14/12

07:30 Nós
08:30 Europa Contacto
09:00 Bom Dia Portugal
11:00 Eucaristia Dominical
12:00 Zig Zag
13:00 Da Terra ao Mar
13:30 Sentido do Gosto
14:00 Jornal da Tarde
15:00 Parlamento
16:00 Contra Informação
16:30 A Hora de Baco
17:00 Só Visto
18:00 Natal d'Ouro 2008
21:00 Telejornal
22:00 Escolhas de Marcelo Rebelo de Sousa
22:15 A Minha Geração
00:15 Contra informação
00:45 Fotograma
01:00 Notícias

Segunda, 15/12

07:30 Bom Dia Portugal
10:00 EUA Contacto
10:30 Sentido do Gosto
11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde
15:15 Lusitana Paixão
16:45 Portugal no Coração
19:00 Portugal em Directo
20:05 Mistura Fina
21:00 Telejornal
22:00 Notas Soltas
22:30 Aqui Portugal
23:00 EUA Contacto
23:30 O Preço Certo
00:15 Heranças d'Ouro
01:00 Notícias
02:00 EUA Contacto
02:30 Eurodeputados

Terça, 16/12

07:30 Bom Dia Portugal
10:00 Natal dos Hospitais
14:00 Jornal da Tarde
15:15 Natal dos Hospitais
21:00 Telejornal
22:00 30 Minutos
22:30 Aqui Portugal
23:00 Macau Contacto
23:30 Trio d'Ataque
00:30 Aqui Portugal
01:00 Notícias
01:57 Macau Contacto
02:30 Balanço & Contas
03:15 Natal dos Hospitais

Quarta, 17/12

07:30 Bom Dia Portugal
10:15 Argentina Contacto
10:15 Sentido do Gosto
11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde
15:15 Lusitana Paixão
16:45 Sentido do Gosto
17:15 Portugal no Coração
19:00 Portugal em Directo
20:00 Mistura Fina
21:00 Telejornal
21:30 Futebol Liga Sagres
23:30 Aqui Portugal
00:00 Argentina Contacto
00:00 Prós e Contras
02:30 Notícias
03:15 Diga Lá Excelência

Televisão: programação da SIC internacional

Quinta, 11/12

07:00 Sic Notícias
10:00 Cartaz
10:15 Mext
10:45 Caras Notícias
11:15 Fátima
14:00 1º Jornal
15:15 Meu Pé de Laranja Lima
16:00 Mundo das Mulheres
17:00 Imagens Marca
17:30 Contacto
19:00 Famashow
19:30 Rebelde Way
20:15 Podia Acabar o Mundo
21:00 Jornal da Noite
22:30 Alô Portugal
23:15 VIP Manicure
23:45 Eco Europa
00:15 Rebelde Way
01:00 Jornal da Noite

Sexta, 12/12

07:00 Sic Notícias
10:00 Cartaz
10:15 Mext
10:45 Eco Europa
11:15 Fátima
14:00 1º Jornal
15:15 Meu Pé de Laranja Lima
16:00 Mundo das Mulheres
17:00 Caras Notícias
17:30 Contacto
19:00 Eco Europa
19:30 Rebelde Way
20:15 Podia Acabar o Mundo
21:00 Jornal da Noite
22:30 Alô Portugal
23:15 Quadratura do Círculo
00:00 TV Turbo
00:15 Rebelde Way
01:00 Jornal da Noite

Sábado, 13/12

07:00 +351
07:30 Mext
07:45 Mundo das Mulheres
08:45 Caras Notícias
09:15 Rebelde Way
10:45 Aventura
11:30 Programa da Lucy
12:45 Músicas do Mundo
13:15 Etnias
14:00 1º Jornal
15:00 Meu Pé de Laranja Lima
16:00 Futsal
18:00 FamaShow
18:30 Música M.
18:45 Curto Circuito
20:30 + 351
21:00 Jornal da Noite
22:30 Entretenimento
23:45 Expresso da Meia Noite
00:30 Caras Notícias
00:45 Imagens Marca
01:00 Jornal da Noite
02:15 Podia Acabar o Mundo

Domingo, 14/12

07:45 Mundo das Mulheres
08:45 Caras Notícias
09:15 Rebelde Way
10:45 Uma Aventura
11:30 Programa da Lucy
12:45 Músicas do Mundo
13:15 Aqui não há Quem Viva
14:00 1º Jornal
14:45 +351
15:15 Meu Pé de Laranja Lima
17:15 Curto Circuito
19:15 Quadratura do Círculo
20:00 TV Turbo
20:30 VIP Manicure
21:00 Jornal da Noite
22:00 Grande Reportagem Sic
22:45 Camilo em Sarilhos
23:15 Gato Fedorento
00:00 Caras Notícias
00:15 Aqui não há Quem Viva
01:30 Jornal da Noite

Segunda, 15/12

07:00 Sic Notícias
10:00 Cartaz
10:15 Mext
10:45 Caras Notícias
11:15 Fátima
14:00 1º Jornal
15:15 Meu Pé de Laranja Lima
16:00 Mundo das Mulheres
17:00 Famashow
17:30 Contacto
19:00 Caras Notícias
19:30 Rebelde Way
20:15 Podia Acabar o Mundo
21:00 Jornal da Noite
22:30 Alô Portugal
23:15 Sete Vidas
00:15 Rebelde Way
01:00 Jornal da Noite

Terça, 16/12

07:00 Sic Notícias
10:00 Cartaz
10:15 Mext
10:45 Famashow
11:15 Fátima
14:00 1º Jornal
15:15 Meu Pé de Laranja Lima
16:00 Mundo das Mulheres
17:00 Caras Notícias
17:30 Contacto
19:00 Imagens Marca
19:30 Rebelde Way
20:15 Podia Acabar o Mundo
21:00 Jornal da Noite
22:30 Alô Portugal
23:15 O Dia Seguinte
00:30 Rebelde Way
01:15 Jornal da Noite

Quarta, 17/12

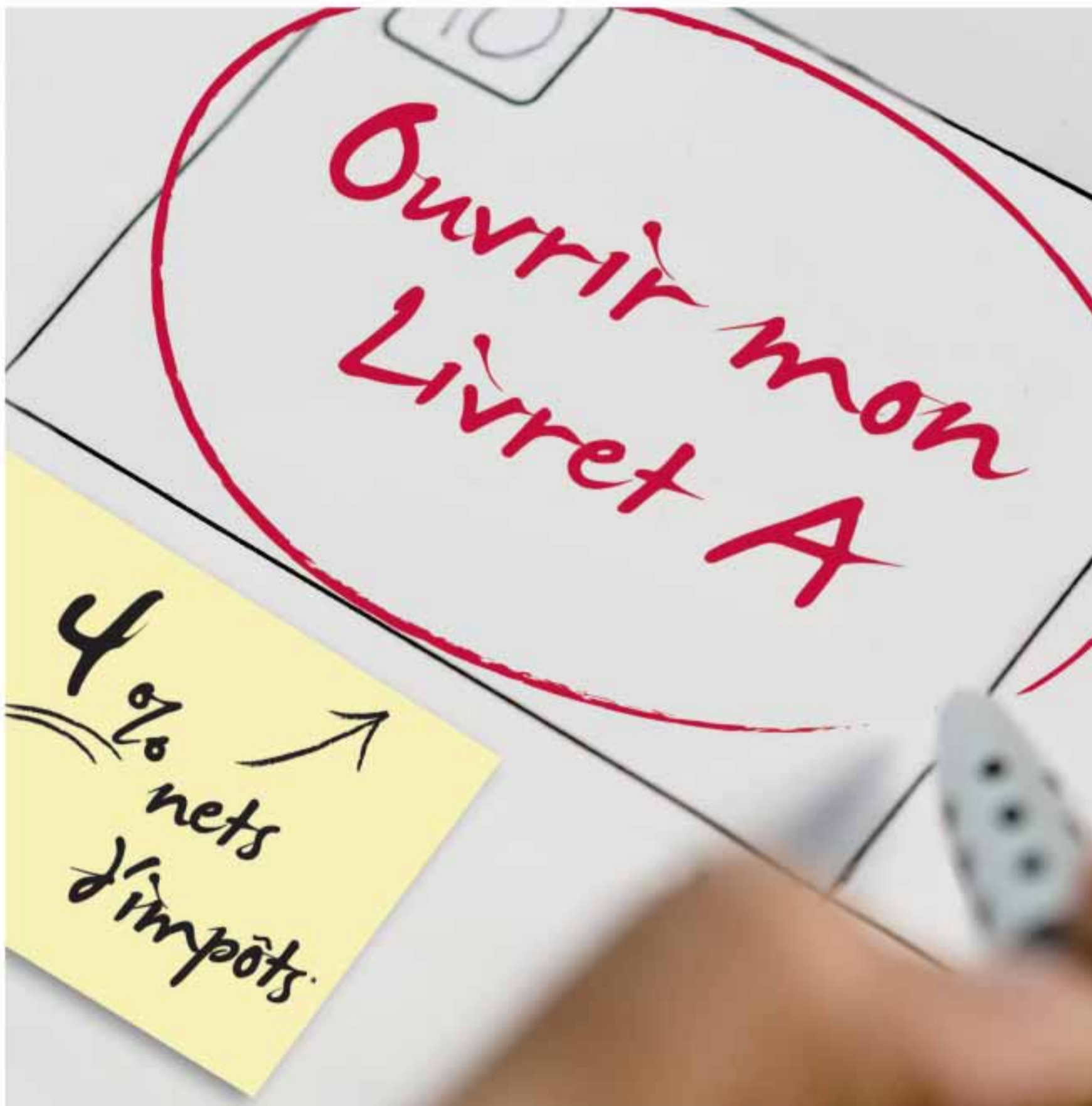
07:00 Sic Notícias
10:00 Cartaz
10:15 Mext
10:45 Imagens Marca
11:15 Fátima
14:00 1º Jornal
15:15 Meu Pé de Laranja Lima
16:00 Mundo das Mulheres
17:00 Eco Europa
17:30 Contacto
19:00 Caras Notícias
19:30 Rebelde Way
20:15 Podia Acabar o Mundo
21:00 Jornal da Noite
22:30 Alô Portugal
23:15 Famashow
23:45 +351
00:15 Rebelde Way
01:00 Jornal da Noite

BOM DIA PORTUGAL
RADIO PRIMITIVE
92.4 FM
Votre émission en
Portugais et Français
Samedi de 14h à 16h
Kestiva lo partant dans le monde sur:
<http://www.everyoneweb.fr/bomdiaportugal/>
TEL. 03 26 62 33 74

Anuncie no
LusoJornal
01.53.79.21.20

Le Livret CAIXA

Tous les avantages du Livret A, dès aujourd'hui



Pourquoi remettre à demain ce que l'on peut faire aujourd'hui? Réservez dès aujourd'hui votre Livret A. Avec ce livret, totalement disponible et rémunéré à 4% nets d'impôts*, vous épargnez jusqu'à 15 000 euros, en toute sécurité. À partir de 15 euros, faites aussi plaisir à vos proches en leur ouvrant ce livret plein d'avantages. [Pour plus d'informations, renseignez-vous en agence.](#)

*Taux annuel net indicatif calculé sur la base d'un taux brut de 5,64% et une option pour le prélèvement forfaitaire libératoire, applicable jusqu'au 31/12/2008, offre livret plafonnée à 15 000 euros. Offre préférentielle pour la souscription d'un livret provisionné à partir de fonds provenant de comptes non tenus par Caixa Geral de Depósitos.

